



MALLETTE  
PÉDAGOGIQUE

Guide pratique  
Fiches outils




## MALLETTE PÉDAGOGIQUE

Projet Erasmus+ « Des écrits aux écrans »

« Lecture, écriture  
dans un contexte de mutation numérique »

## Introduction au **GUIDE PRATIQUE**

« Lire, c'est entendre avec les yeux »  
RéGINE Kolinsky



La mallette pédagogique du projet Erasmus+ « Des écrits aux écrans » présente les ateliers et expérimentations menés pendant le projet pour permettre à des médiateurs culturels ou des pédagogues de se les approprier ou de s'en inspirer. Après avoir mené plusieurs ateliers et résidences artistiques, des expérimentations scientifiques, des échanges lycéens, après avoir écouté et questionné des experts de 3 pays partenaires (Belgique, Roumanie, France), nous avons accumulé des savoirs et savoir-faire que nous avons voulu valoriser, mettre en forme, afin de permettre leur dissémination et leur reproduction ainsi que pour donner des impulsions de recherche dans ces domaines cruciaux de la lecture et de l'écriture en Europe.

## Introduction au **GUIDE PRATIQUE**

La mallette se décline sur différents supports (fiches, objets, outils mais aussi vidéos en ligne, tutoriels sur le site [www.scriptanumerica.eu](http://www.scriptanumerica.eu)) étayés par les contenus du livre blanc, les créations artistiques et les expérimentations scientifiques du projet. Ils seront présentés par un formateur pédagogique qui informera et formera au contenu du projet des formateurs culturels : enseignants, bibliothécaires, animateurs lecture/écriture, artistes du livre,...

Elle doit permettre des échanges de bonnes pratiques entre partenaires du projet et au-delà (chaque partenaire pouvant disposer d'une version traduite qu'il pourra faire circuler dans son pays) : donner des outils pour les reproduire, les adapter, améliorer voire en créer de nouveaux,... Elle doit notamment permettre de faire le point sur l'évolution des pratiques de lecture des jeunes et de sonder leur intérêt pour les différents supports de lecture.

Les ateliers, résidences, expérimentations, temps forts, échanges du projet sont présentés en images et en vidéos sur le site du projet :

[www.scriptanumerica.eu](http://www.scriptanumerica.eu)

Pendant le processus de déroulement du projet, plusieurs actions artistiques, plusieurs ateliers pédagogiques et plusieurs expérimentations scientifiques ont eu lieu qui ont permis aux participants de découvrir et de prendre conscience de l'importance des enjeux liés à la mutation numérique. La mallette pédagogique est précisément destinée à rendre compte de ce bouillonnement culturel tout en passant le relais à d'autres acteurs afin de disséminer au mieux les idées et les pratiques brassées tout au long du projet.

Les ateliers pédagogiques et les actions réalisées dans des médiathèques ou lors d'échanges lycéens sont susceptibles d'être transférables intégralement.

En revanche, les créations artistiques sont liées à des artistes originaux dont l'art ne peut être reproductible tel quel, de même les expérimentations scientifiques ont été menées sous la houlette d'experts : en fait, il s'agit d'ouvrir des champs de possible à chaque participant, de susciter le désir de travailler avec des artistes et des experts de votre pays dans les directions entamées.



## Éléments de réflexion

### LE CONTEXTE : une mutation culturelle

- Lire, écrire ne représente plus la même chose qu'au XX<sup>ème</sup> siècle. Les supports se sont diversifiés, ainsi que les pratiques et le profil des lecteurs/scripteurs a évolué également au point de donner l'impression d'une faille entre générations, pouvant donner lieu à une véritable fracture numérique :

*« Sans que nous nous en apercevions, un nouvel humain est né, pendant un intervalle bref, celui qui nous sépare des années 1970 »*

Michel Serres in Petite Poucette

- Que faut-il accepter d'oublier et au contraire que faut-il continuer à cultiver ? Que faut-il modifier ? Que faut-il apprendre et comment s'appuyer sur les outils numériques ? Le projet « Des Écrits aux Écrans » s'est donné pour objet l'étude de ces questions en sollicitant des experts de la lecture et de l'écriture : bibliothécaires, sociologues, artistes, enseignants, philosophes, écrivains, économistes, responsables culturels, animateurs, formateurs, lycéens, lecteurs de tous âges,...

### LE CONTEXTE : une méthodologie active

La méthodologie active est basée sur l'apprentissage par expérimentation de situations ou d'activités destinées à encourager la réflexion d'un individu ou d'un groupe. Pour cette raison les partenaires du projet Erasmus ont souhaité réinvestir la mutation numérique en réfléchissant et en agissant. La proposition d'une mallette, d'une exposition, d'un livre blanc vont permettre de disséminer ce travail de deux années.

## Concrètement

### QUEL EST LE BUT DE LA MALLETTE PEDAGOGIQUE ?

La mallette pédagogique est destinée à un public de bibliothécaires, d'enseignants, d'artistes et de médiateurs culturels.

Elle doit donner des outils et des idées d'actions concernant la lecture et l'écriture dans un contexte de mutation numérique.


Même si certaines actions ne sont pas directement reproductibles, car trop liées à un contexte local, elles sont présentées de façon à inspirer des actions similaires et à faciliter l'adaptation à la mutation culturelle sans précédent que nous traversons.

### QUI L'A CONÇUE ?

Les partenaires du projet Erasmus+, professionnels du livre : enseignants, animateurs, formateurs, bibliothécaires, responsables culturels, artistes. Bernard Vanmalle, directeur de l'association Les ailes du vent, a fait le travail de collecte et de présentation.




## Quels sont ses supports?



Tout d'abord, la mallette contient un Classeur de Fiches Outils qui synthétise toutes les actions et productions intellectuelles du projet « Des écrits aux écrans ». Ces fiches outils sont téléchargeables et adaptables aux spécificités et aux objectifs de la structure.

Ensuite, la mallette contient des documents et des objets créés pendant le projet, au cours de ses nombreux ateliers : objets artistiques, documents pédagogiques, questionnaire d'enquête sociologique, vidéos, etc. Certains objets sont également disponibles sur support numérique notamment sur le site du projet et leurs images sont disponibles sur clé USB.



Enfin les réalisations du projet « Des Écrits aux Écrans » sont pleinement déployées dans le cadre de l'exposition itinérante « SCRIPTA NUMERICA ExpoMobile » qui présente sur double support matériel et dématérialisé, en ligne et en visuel, l'ensemble des productions du projet.

# Le classeur de fiches outils

## QU'EST-CE QU'UNE FICHE OUTIL ?

Les fiches outils sont destinées aux professionnels de la lecture et de l'écriture, enseignants, bibliothécaires, artistes, animateurs,... Elles décrivent des formations et des projets qui ont été mis en œuvre avec succès et dont le caractère de transférabilité induisait une modélisation pour les partager avec nos homologues européens.

## COMMENT SE PRÉSENTENT-T-ELLES ?

Elles se présentent sous la forme d'une fiche synthétique (format A4) avec parfois des annexes. La fiche outil a toujours la même présentation qui doit permettre de se faire une idée complète et précise du projet décrit :

## Modèle de fiche outil

FICHE OUTIL N°1	Thème générique	directement utilisable
TITRE		
Acteurs/ Partenaires		
LIEUX		
DUREE		
PUBLIC		
OBJECTIFS		
METHODOLOGIE		
MATERIEL		
LE PROCESSUS PAS A PAS		
PRODUCTION		
EVALUATION		
NOTES	Cet outil a été rédigé par	

## Cinq symboles



Documents en annexe

Matériel d'animation



Action présente sur le site

Avec une vidéo



Avec des photographies

# Les fiches outils


## À QUOI SERVENT-ELLES ?


En proposant des informations précises, présentées de manière méthodologique, les fiches outils représentent une véritable aide opérationnelle. Pratiques et basées sur l'expérience, elles donnent des outils, conseils et méthodes pour découvrir et approfondir chacune des étapes de l'action à reproduire ou dont l'utilisateur veut s'inspirer.

## QUI PEUT LES UTILISER ?

Ces activités peuvent être conduites par des animateurs locaux et faire l'objet d'une appropriation adaptée aux publics visés. Il s'agit pour l'essentiel d'un public de bibliothécaires, d'enseignants, d'artistes et de médiateurs culturels. Dans un contexte d'éducation formelle et non-formelle, ces activités reposent sur une méthodologie active, s'adaptant ainsi à des rencontres thématiques, des débats comme des expérimentations avec des publics d'âges divers.

## COMMENT LES UTILISER ?

Certaines fiches sont directement réutilisables et comportent le signe : une flèche simple avec la mention « clés en main ». 

D'autres représentent des témoignages et peuvent, en décrivant leur processus de réalisation, aider à mettre en place vos propres actions. Elles comportent alors le signe : flèche double avec la mention « à adapter ». 

## QUEL EST LEUR CONTENU ?

Des actions concernant le thème du projet : Lecture, écriture dans un contexte de mutation numérique. Ces actions peuvent être des ateliers artistiques, des expérimentations scientifiques, des médiations culturelles et peuvent être menées dans des médiathèques, des écoles et lycées, des centres culturels.





# Les 26 fiches outils : Sommaire

FICHE	TITRE	PARTENAIRE	MATERIEL
n°	<b>LIRE</b>		
1	Processus d'expérimentation : <b>étude socio cognitive</b>	Lycée St-Exupéry	Livre blanc + dossier + conférences sur site ↔
2	Processus d'expérimentation : <b>Étude sociologique</b>	Saint Raphaël	Livre blanc + dossier + conférences sur site ↔
3	Mise en œuvre d'un <b>programme d'actions culturelles</b> autour de la thématique « des écrits aux écrans »	Saint-Raphaël	Dépliants municipaux ↔
4	<b>Lisons sur liseuses</b>	Lycée St-Exupéry	vidéo →
5	Atelier : <b>Lectures papier / Hyper lectures</b>	Ailes du vent	Même texte sur deux supports →
6	Atelier : <b>Lecture silencieuse / Lecture profonde</b>	Ailes du vent	→
7	<b>Expérimentations sur l'illettrisme</b>	Maison du livre	Vidéos sur site ↔
8	<b>Atelier affiches franco/Polonaises</b>	Lycées Hyères/Pelplin	Vidéo →
	<b>ECRIRE</b>		
1	Atelier : <b>Ecrire sa pensée sur papier</b>	Ailes du vent	Papier, stylos →
2	Atelier : <b>Ecrire sa pensée sur écran</b>	Ailes du vent	Clavier ordinateur →
3	<b>Atelier Graphologie</b> : découvrir la valeur de son écriture	Ailes du vent	Papier, stylos →
4	<b>Graffs et slam</b>	Lycée St-Exupéry/Lycée Petru Rares	Vidéo et textes ↔
	<b>DEBATTRE</b>		
1	Atelier : <b>Lecture à haute voix pour lancer un débat</b>	Lycée St Exupéry/ Ailes du vent/ St Raphaël	Textes supports + photos ↔
2	<b>DEBAT ENTRE ELEVES</b> : « Les jeunes et le numérique »	Lycée St-Exupéry/ lycée Piatra/ Saint Raphaël	vidéo ↔
3	<b>Réaliser un court métrage avec des lycéens</b>	Lycée St-Exupéry/ lycée Piatra/ Saint Raphaël	vidéo ↔
	<b>ATELIERS ARTISTIQUES</b>		
1	Processus de création : <b>Livre digital</b>	Lycée Petru Rares	Livre sur écran ↔
2	Processus de création : <b>BD Numérique</b>	Saint Raphaël	Vidéo projetée ↔
3	Processus de création : <b>Livre Hybride</b>	Lycées Hyères/Pelplin	Tablette/reliure ↔
4	Processus de création : <b>Territoires d'écriture</b>	Maltae	Photos + site ↔
5	Processus de création : <b>Le Livre géant</b>	Lycée Pelplin	Œuvre ou ses images ↔
6	Processus de création : <b>Le poème numérique</b>	Ailes du vent	Œuvre projetée ↔
7,8,9, 10,11	<b>Ateliers de création</b> : · pour apprenants en alpha · Ateliers encres, papiers, calligraphie, livre d'artiste	Maison du livre	Matériel pour atelier →

# Sur quelles ressources du projet peut-on s'appuyer?

## LES PARTENAIRES

### MAIRIE DE SAINT-RAPHAËL (France)

Directrice des Affaires Culturelles, Christine Picquart [C.Picquart@ville-saintraphael.fr](mailto:C.Picquart@ville-saintraphael.fr)  
+33 (0)6 633 753 48

Directrice Médiathèque Isabelle Ripert [direction@mediatem.fr](mailto:direction@mediatem.fr) +33(0)4 98 11 89 21

### MAISON DU LIVRE DE BRUXELLES (Belgique)

Contact : Joelle Baumerder, directrice [j.baumerder@lamaisondulivre.be](mailto:j.baumerder@lamaisondulivre.be) / +32 254 312 24  
[www.lamaisondulivre.be](http://www.lamaisondulivre.be)

### LESE ZENTRUM STEIERMARK (Autriche)

Contact : Wolfgang Moser, directeur [w.moser@lesezentrum.at](mailto:w.moser@lesezentrum.at) +43 31 66 85 35 70  
[www.lesezentrum.at](http://www.lesezentrum.at)

### COLEGIUL NATIONAL PETRU RARES, Piatra Neamt (Roumanie)

Contact : Cristina Grigori. Professeur de français et inspectrice [grigoricristina@yahoo.fr](mailto:grigoricristina@yahoo.fr)

### LYCEE DE PELPLIN (Pologne)

Contact : Viktoriia Lavrynenko, professeur d'anglais [tak.pl@vp.pl](mailto:tak.pl@vp.pl)

### LYCEE SAINT-EXUPERY DE SAINT RAPHAEL (France)

Contact : Christine Denel, documentaliste [Christine.Denel@ac-nice.fr](mailto:Christine.Denel@ac-nice.fr) / +334 94 19 72 80

### LYCEE GOLF HOTEL DE HYERES (France)

Contact : Christophe Vivian, professeur d'arts appliqués [cvivian59@orange.fr](mailto:cvivian59@orange.fr)

### ASSOCIATION LES AILES DU VENT (France)

contact : Bernard Vanmalle, directeur artistique +33(0)685 766 226 [vanmalle@orange.fr](mailto:vanmalle@orange.fr)  
site : [www.vanmalle.com](http://www.vanmalle.com)

### ASSOCIATION MALTAE (Mémoire à lire Territoire à l'écoute) (France)

Contact : Jean Belvisi, image et communication +33(0)608 826 870 / [contact@belvisi.fr](mailto:contact@belvisi.fr)

### CONFLUENCES ET EUROPE (France)

contact : Mathieu Decq, chef de projet et évaluateur / [mathieu.decq@gmail.com](mailto:mathieu.decq@gmail.com) /  
+33 (0)607 609 233

## LE SITE

Le site [www.scriptanumerica.eu](http://www.scriptanumerica.eu) réalisé par Maltae présente les différentes actions du projet sous forme de photographies, de textes et de vidéos. Vous pouvez notamment suivre en intégralité les conférences des temps forts du projet ou voir le poème numérique créé en résidence.

# Sur quelles ressources du projet peut-on s'appuyer?

## L'EXPOSITION SCRIPTA NUMERICA

L'exposition itinérante du projet présente les productions, expérimentations et créations réalisées durant le projet avec la participation des partenaires européens.

## COMPOSITION

6 Panneaux de présentation du projet. 80x180cm. Roll up  
8 Panneaux « Les Alphabets de l'Europe ». 80x200cm. Bâches 4 œillets  
Exposition Territoires de l'écriture. 15 tableaux  
Exposition : Livre géant « Les Hommes-Livres ». 10 m x 1m  
Exposition livres d'artiste de l'Aspe. 10 livres  
1 écran : site Scripta numerica  
1 écran : webdoc  
1 écran : carnet de bord photographique  
1 écran : projection du film franco-polonais (support hybride : tablette dans livre)  
1 écran : projection des films franco-roumains  
1 écran : livre des livres  
1 écran : BD numérique  
1 vidéoprojecteur : projection du poème numérique  
Mallette pédagogique

## LE FORMATEUR

Bernard Vanmalle, formateur de formateurs assure un suivi de la mallette pédagogique auprès des différents partenaires du projet. A la fois artiste et pédagogue, le directeur de l'association Les ailes du vent, a suivi le projet de sa conception à sa réalisation et a participé à l'élaboration de l'exposition itinérante comme de la mallette pédagogique. Il est à même de les présenter et d'assumer quelques-unes des animations.



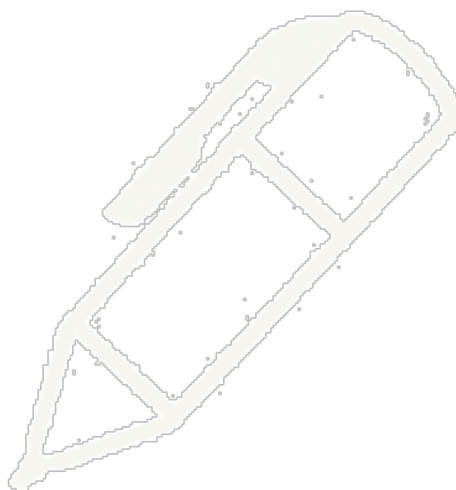
# ADAPTER L'ACTIVITÉ



Le passage à la pratique nécessite de comprendre l'intention de l'action. Vous pouvez vous reporter au chapitre correspondant à l'action que vous avez choisi dans le livre blanc du projet. Il est important que vos notes identifient clairement depuis le début l'objectif final de l'activité que vous proposez, tout comme les étapes qui conduisent aux résultats attendus, en fonction des ressources et du temps disponibles.

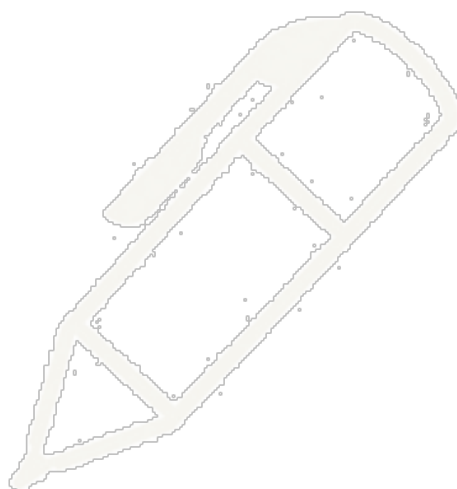
## 1. **IDEE** : l'idée derrière l'activité

*Pourquoi le thème de votre activité est pertinent pour votre public? Combien de personnes pensez-vous pouvoir impliquer dans votre activité ? Décrivez comment vous imaginez quelle pourrait être développée ?*



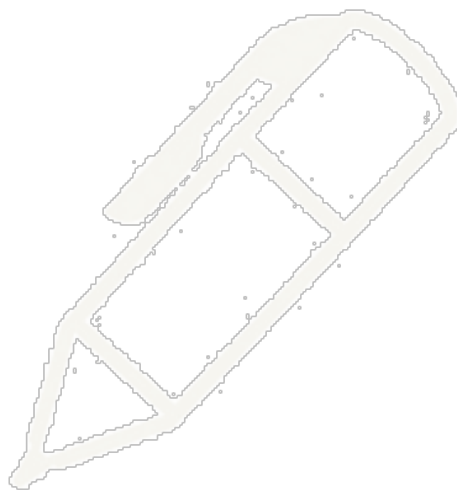
## 2. PLANNING : où nous voulons aller

*Qu'est-ce qu'apportera votre activité, qui n'existe pas déjà ? Qu'est-ce qui pourrait renforcer celle qui a déjà été réalisée ? A votre avis, quelles sont les étapes nécessaires au fonctionnement de l'activité ? Qu'y a-t-il, qu'est-ce que vous pourriez avoir ou adapter pour être capable de réaliser cette activité ? Quelle est l'utilité de ces éléments ? Qu'attendez-vous de ce qui pourrait se produire avec les personnes qui participeront à l'activité ?*



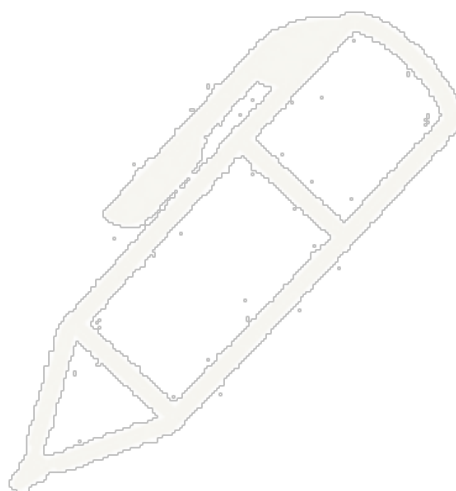
## 4. MISE EN OEUVRE : comment nous voulons

*De quel espace avez-vous besoin pour lancer votre activité ? Savez-vous si le matériel nécessaire est disponible ou avez-vous pensé à vous le procurer par vous-même à l'extérieur ? De quelle façon avez-vous l'intention de rendre votre activité vivante ? Comment ferez-vous pour motiver les participants ?*



## 5. RESULTATS : comment nous le faisons

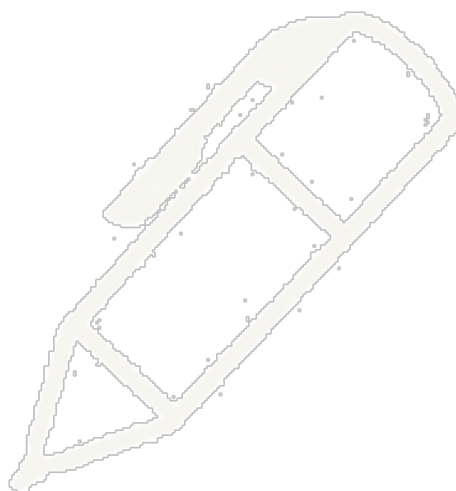
*Que pensez-vous que les participants apprendront de votre activité ? Pendant l'activité, qu'attendez-vous qu'il arrivera ? Quelle est la valeur ajoutée de cette activité que vous proposez ?*



## 7. ÉVALUATION. Comment c'était ?

*Avez-vous imaginé des outils ou des temps particuliers pour l'évaluation, afin de connaître l'impact de l'activité sur ses participants ?*

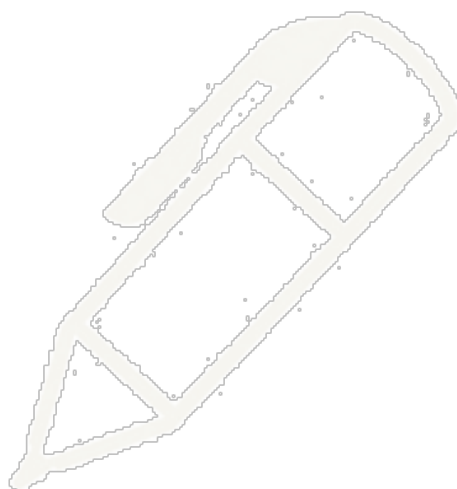
Dans l'éducation non-formelle surtout, la dimension « faire pour faire », aussi connue comme divertissement, n'est pas cohérente avec sa propre définition. Un objectif d'apprentissage doit toujours être présent dans chaque proposition, la plus simple soit elle. L'activité doit toujours aboutir à un changement, même mince, et pour cette raison, elle mérite d'être évaluée. Pour être effective, l'évaluation doit être pensée avant l'activité et doit être mentionnée avant le début de l'activité, pour être menée pendant ou à la fin du processus.





## 8. **TIMING** quand nous le faisons

*En vous référant aux étapes précédentes (idée, planning, organisation, mise en œuvre, évaluation), pouvez-vous décrire chronologiquement l'organisation des choses, du début à la fin ?*





# ATELIER LECTURE 1



FICHE OUTIL N°1	LIRE
TITRE	<b>PROCESSUS D'EXPERIMENTATION : ETUDE SOCIO COGNITIVE</b>
LIEU	Salles du Centre de documentation et d'information du lycée Saint Exupéry de Saint Raphaël
DUREE Acteurs	Quarante-huit élèves de seconde ont participé entre le 20/04/2015 et le 26/05/2015. Chaque élève est convoqué 2 fois, avec une semaine d'intervalle.
OBJECTIFS	Lecture numérique versus lecture sur livre imprimé : expérimentation chez des adolescents L'expérience sur la lecture numérique qui a été conduite au Lycée St Exupéry de St Raphaël, avec des élèves de seconde, est très comparable à deux expériences précédentes conduites à Marseille avec de jeunes adultes (étudiants). Ces deux expériences avec des adultes avaient montré que la compréhension du texte lu n'est pas tout-à-fait la même si ce texte est lu avec un livre imprimé (papier) et avec un livre électronique (Kindle Amazon). Nous voulions vérifier s'il en était de même avec des jeunes lecteurs plus familiers des écrans et de la lecture sur support numérique.
MATERIEL	Le principe est le suivant : 2 textes doivent être lus par chaque élève, un sur papier, l'autre sur kindle. Les deux textes sont 'Case départ' (J-C Mourlevat, Gallimard Jeunesse, 21 pages) et 'Le reliquaire de Santorin' (J-M Blas de Robles, J'ai lu, 25 pages).
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Le premier est un texte de littérature jeunesse, à l'intrigue linéaire et employant un vocabulaire simple, donc facile à lire. Le second est un texte de littérature fantastique à destination d'un public non spécifiquement jeune, au vocabulaire plus riche et contenant de nombreuses formes de style plus littéraires, donc plus difficile à lire. Les deux textes ont été mis en page de façon strictement identique sur un livre format poche, imprimé pour l'expérience, et sur le kindle. Deux kindles et deux livres papier étaient disponibles pour l'expérimentation, ce qui a permis de faire passer les élèves par groupes de quatre.</p> <p>Les élèves étaient installés confortablement dans des fauteuils dans une salle du CDI du Lycée et lisaient l'histoire. Quatre élèves participaient simultanément. A l'issue de la lecture, le temps mis pour lire par l'élève était noté. Ensuite, les élèves passaient dans une autre pièce et devaient répondre à une série de questions relatives au texte lu. Dans cette pièce d'expérimentation, 4 postes informatiques étaient équipés des programmes nécessaires pour que les élèves puissent répondre aux questions en autonomie. Les questions étaient présentées sur l'écran de l'ordinateur et les réponses étaient données par l'élève au clavier.</p> <p>Ces questions portaient sur différents aspects du texte et de leur perception de la lecture :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- combien de temps a duré la lecture et combien de pages lues ?</li><li>- reconnaissance de mots : ils devaient dire si les mots présentés étaient ou non présents dans le texte,</li><li>- reconnaissance de phrases : ils devaient dire si les phrases présentées étaient présents dans le texte,</li><li>- questions générales sur l'histoire : (personnages, relations entre eux, lieux où se déroule l'histoire...)</li><li>- questions 'où dans le texte ?': replacer un évènement dans le 1<sup>er</sup>, 2<sup>nd</sup> ou 3<sup>ème</sup> tiers du texte</li><li>- reconstruction de la chronologie : 14 évènements de l'histoire étaient présentés sur des fiches cartonnées dans un ordre aléatoire et les élèves devaient les reclasser dans l'ordre exact de leur occurrence dans le texte.</li></ul>
RESULTATS	Les scores à ces différentes questions seront comparés afin de déterminer si la compréhension a été plus complète et profonde lorsque les histoires ont été lues sur papier que sur livre électronique, comme cela a été observé chez les adultes. En outre, les deux textes lus dans cette expérience étaient différents en termes de difficulté : il sera intéressant de les comparer afin de savoir si les changements éventuels de compréhension induits par le livre électronique dépendent de la complexité du texte.
EVALUATION	Les résultats de l'expérience seront disponibles pour le temps fort du 27 avril.
NOTES	Cet outil a été rédigé par Jean Luc Velay Chercheur en neurosciences cognitives



# ATELIER LECTURE 2



<b>FICHE OUTIL N°2</b>	<b>LIRE</b>
<b>TITRE</b>	<b>ENQUETE SOCIOLOGIQUE</b> sur les pratiques de lecture et usages des médiathèques
<b>Acteurs/partenaires</b>	. Christophe Evans, sociologue. Médiathèque et action culturelle de Saint Raphaël
<b>LIEU</b>	Ville et médiathèque de Saint-Raphaël
<b>DUREE</b>	. Plusieurs mois (Avril 2015 à Décembre 2015).
<b>OBJECTIFS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Créer un outil d'aide à la décision pour les élus et la Direction : <ul style="list-style-type: none"> <li>- pour faire évoluer les services offerts au public et ajuster la politique d'acquisition (sur support papier, e-books, bases numériques, etc...)</li> <li>- pour mettre en place ou développer un parc de liseuses et tablettes numériques (liseuses avec bibliothèque numérique intégrée et tablettes pour proposer de nouveaux services et réaliser des ateliers numériques auprès du public).</li> </ul> </li> <li>➤ Créer un processus de participation collaborative avec le public pour construire « la médiathèque de demain » de manière personnalisée au territoire. Ces mêmes objectifs peuvent être transposés à un CDI.</li> </ul>
<b>METHODOLOGIE ET PROCESSUS PAS A PAS</b>	<p>. Identifier un sociologue ou un statisticien, connaissant la lecture publique ou, à minima, un expert en sciences sociales.</p> <p>. Adapter le questionnaire « Clé en main », fourni dans la mallette pédagogique aux usages actuels et perspectives d'évolution visés par la médiathèque et/ou le CDI porteur du projet.</p> <p>. Le questionnaire de l'enquête peut être élaboré selon un tronc commun et des modules spécifiques. Il doit s'articuler autour de questions exclusivement fermées pour permettre une exploitation automatisée des résultats.</p> <p>. Réaliser le questionnaire, selon les contraintes techniques du logiciel en support papier et en Google-drive.</p> <p>. Imprimer les questionnaires papier selon le plan de communication prévisionnel de la structure et mettre le fichier google-drive sur tous les sites internet référents (médiathèque, ville, lycée, ...).</p> <p>. Adapter le plan de communication que nous avons défini (fourni dans la mallette), au territoire ciblé.</p> <p>. Pour majorer le taux de réponse au questionnaire, il peut être réalisé un principe de jeu – concours avec des prix à gagner en lien avec le sujet et pour tous les âges (exemples = tablette, liseuse, console de jeux, bons d'achat en librairie, abonnement en médiathèque gratuit, ...).</p> <p>. Dans ce cas, rédiger un règlement du jeu-concours selon la trame proposée dans la mallette et le déposer chez un huissier (coût à prévoir d'environ 300 euros).</p> <p>. Réaliser une campagne de promotion (site Web, réseaux sociaux, presse locale, en valorisant l'aspect collaboratif avec le public) adossée à l'éventuel jeu-concours (voir exemple de flyer proposé dans la mallette annexé à cette fiche).</p> <p>. Prévoir des urnes à mettre en place dans les lieux de passage des publics ciblés, pour collecter les retours des questionnaires papier. Il est apparu intéressant d'habiller ces urnes avec les éléments de communication de la campagne développée, en précisant les dates de début et de fin de l'enquête.</p> <p>. Transmettre au sociologue ou statisticiens en charge de l'analyse des résultats les retours de questionnaires papier et numérique (réponses en ligne à partir du fichier google-drive), selon la méthodologie de dépouillement définie par l'expert, chargé de l'analyse des résultats.</p> <p>. Demander que les résultats de l'enquête fassent l'objet d'une publication que vous pourrez présenter au public et remettre à votre hiérarchie.</p>
<b>RESULTATS</b>	<p>. Analyse détaillée des pratiques de lecture, des attentes du public sur les nouveaux services à offrir pour votre structure (médiathèques ou CDI), sous la forme d'une publication (voir exemple de la publication réalisée sur notre territoire).</p> <p>. Une publication analysant les résultats des questionnaires de l'enquête sociologique.</p>
<b>EVALUATION</b>	. Capacité à s'appuyer sur les résultats de la publication pour ajuster sa politique d'acquisition et l'offre de nouveaux services de la structure, porteuse du projet, en adéquation avec les attentes du public de son territoire ou de son champs d'intervention.
<b>NOTES</b>	. Cette fiche a été rédigée par Isabelle RIPERT et Christine PICQUART pour la ville de Saint-Raphaël (respectivement assurant la Direction de la Médiathèque de la ville et la Direction des Affaires Culturelles et assurant conjointement la co-direction de MEDIATEM (réseau de 16 médiathèques).





# ATELIER LECTURE 3



FICHE OUTIL N°3	LIRE
TITRE	<b>Mise en œuvre d'un programme d'actions culturelles autour de la thématique « des écrits aux écrans »</b>
REALISATION	. Fédération de médiathèques appartenant à un même réseau, autour d'une thématique commune alliant médiations culturelles et ateliers numériques, en fonction des ressources et des compétences de chaque structure.
DUREE	. Une saison culturelle (de Septembre 2014 à Mars 2015).
OBJECTIFS	. Sensibiliser un maximum d'usager à une problématique d'actualité et qui impacte le cœur de métier des médiathèques. . Réduire la fracture numérique et les clivages générationnels. . Créer un temps fort lisible du grand public, articulé en micro-événements porté par chaque structure, de manière collaborative.
METHODOLOGIE ET PROCESSUS PAS A PAS	. S'appuyer, ou créer, un groupe de travail, en charge du projet qui réunit des représentants de chaque structure. . Nommer des référents au sein du groupe de travail, en charge d'une veille culturelle sur la thématique (de la recherche d'auteurs, à diverses productions ou idées de médiations). . Réunir le groupe de travail, dans le cadre d'un brainstorming pour collationner les différentes propositions, tant sur la forme (ateliers, conférences, rencontres, expositions,...) que sur les contenus. . Analyser la faisabilité, au plan technique et financier de chaque proposition. . Construire un programme cohérent d'actions culturelles mais diversifié et complémentaires. . Procéder à la coordination des dates et à la bonne répartition sur le territoire. . Définir le budget prévisionnel global du projet. . Présentation du programme aux élus (Adjointes à la culture). . Réalisation d'un document de communication commun au réseau. . Dans chaque structure, évaluer le temps de travail de préparation et mise en œuvre de chaque action puis rédiger la fiche technique correspondante (voir modèle d'une fiche technique en exemple). . Distribution du document de communication commun à l'échelon du réseau des médiathèques, valorisation du programme sur le site du réseau, chronologiquement (ligne éditoriale à définir sur une saison culturelle), affiches ou autres supports de communication spécifiques à chaque actions et mis en place de chaque médiathèque selon une charte graphique commune.
RESULTATS	. Un programme d'actions culturelles mutualisées sur 6 mois qui décline « la thématique des écrits aux écrans ». . Production d'un document de communication commun à l'échelon du réseau de médiathèques. . Production des participations dans les ateliers autour de l'exposition « Naturellement live » : Voir fiches pédagogiques de la mallette « atelier calligraphie latine » et « d'artiste ».
EVALUATION	. Comptabiliser la fréquentation du nombre de participants à une ou plusieurs actions du programme. . Nombre de téléchargement numérique et prêt de liseuses. . Mesurer l'impact sur les consultations des bases du site du réseau.
NOTES	. Cette fiche a été rédigée par Isabelle Ripert et Christine Picquart pour la ville de Saint-Raphaël (Direction Médiathèque et Direction des Affaires Culturelles et co-direction MEDIATEM (réseaux de 16 médiathèques).



# ATELIER LECTURE 4

<b>FICHE OUTIL N° 4</b>	<b>LIRE</b>
<b>TITRE</b>	<b>EXPERIMENTATION « LISONS SUR LISEUSES »</b>
<b>ACTEURS/ PARTENAIRES</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Elèves des deux pays ayant participé à l'échange ERASMUS+.</li><li>- Enseignants volontaires et professeurs documentalistes.</li><li>- Bibliothécaires de la Médiathèque de secteur.</li></ul>
<b>LIEU</b>	Au CDI, en classe, ou à la Médiathèque.
<b>DUREE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 ou 2 semaines pour expérimenter la lecture sur liseuses.</li><li>- 23 liseuses prêtées à 23 élèves pendant une semaine.</li><li>- 2h maximum pour filmer les ressentis des élèves.</li></ul>
<b>OBJECTIFS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. EXPERIMENTER LA LECTURE SUR SUPPORT NUMERIQUE dans le projet ERASMUS+ « Lire, écrire dans un contexte de mutation numérique »</li><li>2. Expérimenter la lecture sur un support numérique adapté et exclusivement dédié à cette fonction, la liseuse (pas sur une tablette ni un ordinateur, outils non spécifiques).</li><li>3. Exprimer son ressenti de lecture face à ce nouvel outil.</li><li>4. Découvrir des textes issus de la littérature d'un autre pays.</li><li>5. Oser s'exprimer devant une caméra.</li></ol>
<b>METHODOLOGIE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pas de sensibilisation particulière des élèves en amont aux outils ou aux enjeux de la lecture numérique. Explication rapide de l'objectif de l'étude et de la procédure d'expérimentation.</li><li>- Préparation en amont des liseuses par les bibliothécaires et distribution aux élèves français et étrangers pour 1 ou 2 semaines.</li><li>- Interviews filmés en fin de période de prêt, en caméra fixe.</li></ul>
<b>MATERIEL</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- 1 liseuse pour chaque élève, prêtée par la Médiathèque partenaire de l'étude.</li><li>- 1 caméra ou appareil photo.</li><li>- 1 ordinateur et logiciel de montage pour le traitement des interviews des élèves.</li></ul>
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sélection par les partenaires des textes qui seront chargés sur les liseuses.</li><li>- Ces textes devront être courts, de type « nouvelles » (60 pages grand maximum), et surtout incitatifs et motivants, c'est-à-dire susceptibles d'attiser la curiosité, de susciter une identification au personnage principal et de motiver une lecture active. Eviter la littérature classique ou scolaire, privilégier la littérature « ado », et des genres littéraires tels que le policier, le fantastique ou la SF.</li><li>- Pour les étudiants étrangers, les textes seront dans leur langue maternelle afin d'éviter toute difficulté de lecture et de se centrer sur le « ressenti » de lecture vis-à-vis du support particulier.</li><li>- Dans une démarche de découverte de la littérature du pays partenaire, choisir deux nouvelles de deux auteurs des pays concernés par l'échange (Ex : Eric-Emmanuel SCHMIDTT pour la France et Mircea ELIADE pour la Roumanie).</li><li>2. Préparation en amont des liseuses par la médiathèque, chargement des textes.</li><li>3. Distribution des liseuses à chaque élève, avec contrat à signer.</li><li>4. Préparation d'un lieu convivial et calme pour interviewer les élèves. Installation d'une caméra sur trépied et d'un fauteuil confortable.</li></ol> <p>Un adulte sera installé à côté de la caméra et posera la question suivante : « Tu viens de lire sur une liseuse. Etait-ce la première fois pour toi ? Qu'en as-tu pensé ? Expérience plutôt positive ou plutôt négative ? »</p> <ol style="list-style-type: none"><li>5. Les élèves passent les uns après les autres, sur une durée très courte de 2, 3 minutes maximum, façon « clip ».</li></ol>
<b>PRODUCTION</b>	<p>Réalisation d'un film réunissant tous les interviews des élèves sous forme de « Portraits filmés ».</p> <p>Ces interviews pourront être accolés à une étude plus scientifique (ex : expérimentation du professeur Jean-Luc VELAY sur la lecture numérique, centrée sur la mémorisation et la mémorisation du texte lu). Ils viendront ainsi compléter l'approche scientifique par une approche davantage axée sur le « plaisir de lire ».</p>
<b>EVALUATION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Lecture des textes sur la liseuse par tous les élèves.</li><li>- Implication dans les interviews.</li><li>- Réalisation du film tel que défini en amont.</li></ul>
	Outil rédigé par Christine DENEL et Florence DELCLOS, professeurs documentalistes du lycée Saint-Exupéry, et Laurence LAGADU de la Médiathèque



# ATELIER LECTURE 5



<b>FICHE OUTIL N°5</b>	<b>LIRE</b>
<b>TITRE</b>	<b>LECTURES SPECIFIQUES : Lecture papier Hyper lecture</b>
<b>REALISATION</b>	Salle de lecture avec livres et ordinateurs
<b>DUREE</b>	1 atelier d'une heure
<b>OBJECTIFS</b>	Découvrir les compétences propres à la lecture sur papier et à la lecture sur écran Découvrir les compétences de lecture communes
<b>METHODOLOGIE</b>	<p>L'activité proposée est une prise de conscience des savoir lire nécessaires à l'utilisation des outils numériques.</p> <p>Nous voulons déconstruire l'idée des digital natives et montrer que l'hyper lecture représente une lecture plus exigeante que la lecture sur papier du moins dans ses enjeux scolaires et professionnels.</p> <p>« La pratique de l'hypertexte obéit à une « présomption de l'information » : le lecteur clique sur l'hyperlien en espérant trouver plus d'informations mais cette pratique vient souvent brouiller sa lecture. Face à cela, les « digital natives » qui sont à l'aise dans le numérique ne sont pas forcément compétents. Ils sont « insérés numériquement » mais ne sont justement pas des « lettrés du numérique » selon formule d'Alexandra Saemmer ». Christophe Evans, sociologue de la lecture</p> <p>La méthodologie active que nous employons fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, fondée sur un apprentissage tout au long de la vie. L'atelier s'adresse aussi bien à des personnes lettrées qu'à des apprenants en alphabétisation, la seule condition étant de savoir écrire couramment une langue quelle qu'elle soit.</p>
<b>MATERIEL</b>	Salle avec même nombre de livres et d'ordinateurs que de participants ou bien page projetée
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Partage autour des pratiques de lectures papier / écran. Dégager les spécificités de l'hyper lecture et celles de la lecture sur papier<ul style="list-style-type: none"><li>- Hyper lecture : fragmentée, avec brouillages de lecture, divagations successives</li><li>- Postures : allongé pour lecture papier, assis pour ordinateur</li><li>- La qualité de la lecture et les projets de lecture : communication, recherche documentaire, relectures,...</li></ul></li><li>1. Même texte à lire sur papier et sur écran. « Case départ » de Mourlevat<ul style="list-style-type: none"><li>- Un texte de nouvelle jeunesse ; son fichier sur écran.</li><li>- Une page internet et sa capture d'écran.</li><li>- Surfer sur le web pendant 3 mn puis noter les itinéraires de lecture de mémoire.</li></ul></li></ol>
<b>RESULTATS</b>	Meilleure conscience des difficultés de l'hyper lecture Nouveau regard sur la lecture papier Pour apprendre à lire, nécessité d'un apprentissage lecture papier conjoint ou préalable à un apprentissage spécifique des lectures sur écran.
<b>EVALUATION</b>	Amélioration des compétences de lecture sur différents supports
<b>NOTES</b>	Cet outil a été rédigé par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent



# ATELIER LECTURE 6

FICHE OUTIL N°6	LIRE
TITRE	<b>LECTURES SPECIFIQUES :</b> <b>Lecture silencieuse / lecture profonde</b>
REALISATION	Salle de lecture avec livres, ordinateurs, liseuses ou fauteuils, atmosphère calme
DUREE	1 atelier d'une heure
OBJECTIFS	Découvrir l'importance de la lecture silencieuse Découvrir la nécessité de la lecture profonde Découvrir les spécificités de l'hyper lecture
METHODOLOGIE	<p>L'activité proposée est une prise de conscience de deux compétences de lecture rendues plus actuelles par l'apparition des lectures sur supports numériques. La lecture silencieuse est en fait la seule vraie lecture et peut se développer avec l'âge et les différents supports de lecture.</p> <p>La lecture profonde est celle de la littérature qui s'adapte aux différents genres littéraires (lecture de roman, de poésie, de théâtre,...)</p> <p>La méthodologie active que nous employons fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, fondée sur un apprentissage tout au long de la vie. L'atelier s'adresse aussi bien à des personnes lettrées qu'à des apprenants en alphabétisation, la seule condition étant de savoir écrire couramment une langue quelle qu'elle soit.</p>
MATERIEL	Salle avec même nombre de livres et d'ordinateurs que de participants.
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Lecture silencieuse : s'adresse davantage à un public non lettré ou jeune. Prendre une page et en faire une lecture en entendant la voix intérieure du texte. Idem sur un écran.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Lecture profonde : expérimenter la lecture d'un extrait de roman et le développement polyphonique des voix ainsi que des images voire du son. Différents types de lecture profonde : Notion de cinéma intérieur.</li><li>- Lecture de théâtre, idem. Lecture de poésie, expérimenter la création mentale d'images à partir des métaphores d'un poème.</li><li>- Différents types de lecture sur écran : lectures brèves, journal, courriels, recherches diverses / mots clés, + hyperliens + parasitages</li></ul>
RESULTATS	Meilleure conscience de la variété des lectures papier, de la difficulté à les transposer sur écrans. Meilleure conscience de l'importance personnelle des lectures littéraires.
EVALUATION	Amélioration des compétences de lecture sur différentes supports
NOTES	Cet outil a été rédigé par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent





# ATELIER LECTURE 7



FICHE OUTIL N°7	LIRE
TITRE	<b>EXPERIMENTATIONS SUR L'ILLETTRISME</b>
REALISATION	Témoignages de pédagogues belges lors du temps fort du projet Erasmus + à Bruxelles
DUREE	Une après midi
OBJECTIFS	Partager des pratiques professionnelles, des outils de lutte contre l'illettrisme
METHODOLOGIE	Descriptions des différentes méthodologies par leurs acteurs ci dessous
MATERIEL	Outils désignés dans les compte rendus et visibles en vidéos sur le site <a href="http://www.scriptanumerica.eu">www.scriptanumerica.eu</a> en partie temps fort n° 3 <a href="http://www.scriptanumerica.eu/project/temps-fort-n3-ateliers-bruxelles-bel/">http://www.scriptanumerica.eu/project/temps-fort-n3-ateliers-bruxelles-bel/</a>

Échange de pratiques, témoignages, ateliers et ressources documentaires

Bibliothèque, numérique, alphabétisation... Quelles interactions ?

Françoise Deppe et Roxane Partouns ([Bibliothèque communale de Saint-Gilles](#))

Deux bibliothécaires ont formé un projet avec le collectif alpha, un organisme en alphabétisation, dans le cadre d'un décret de lecture publique autour de deux missions : elles ont défini un plan sur 5 ans : s'occuper des publics éloignés de la lecture et médiation numérique.

Le métier de bibliothécaire évolue rapidement à cause de la mutation numérique même en faisant une veille permanente. Elles ont suivi une formation pédagogique sur le numérique : comment faire le lien avec leur formation préalable ? Si leur métier change, la médiation change. Spécialisation sur l'intégration des nouvelles technologies dans les écoles et les médiathèques. La plupart des enseignants ne connaissent pas le public alpha alors que des enfants d'analphabètes connaissent de gros problèmes de compréhension. Tous les niveaux d'éducation sont concernés. Elles ont construit leur projet, en binôme, qui reste unique en Belgique. Quelle offre numérique à destination de ce public ?

Travail en binôme : deux métiers, deux territoires. Reconnaître les bords de son territoire puis la rencontre autour d'un projet. La pédagogie de projet devient le troisième territoire qu'il faut construire autour de valeurs : c'est une expérimentation humaine.





# ATELIERS LECTURE 7



**Popplet** : un outil de présentation multimédia simple et intuitif.

Créer des récits de vie avec Popplet

Un an de travail avec un groupe d'apprenants.

Françoise Deppe, France Fontaine ([Collectif Alpha](#)) et des apprenants.

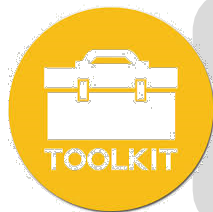
Cadre : partenariat Bibliothèque de Saint Gilles et Collectif Alpha. F. Fontaine a en charge un groupe d'une dizaine d'apprenants, d'un niveau moyen. Un mardi sur deux ils viennent à la bibliothèque. Françoise et France co animent le projet (préparation, objectifs, animation, évaluation conjointe). Objectif : développer le goût de la lecture, se familiariser avec un lieu qui leur fait peur, améliorer leurs compétences de lecture. Axe principal : l'acte de lecture. Lire c'est interpréter du texte et de l'image. Comment faire ? Elles s'aident avec la gestion mentale et proposent une découverte active (repérer des indices, les couvertures) et les gestes mentaux de l'apprentissage : l'attention, la mémorisation, la réflexion et l'imagination. Les apprenants découvrent comment fonctionne le livre et utilisent le logiciel Popplet à partir d'un album jeunesse « Je suis » d'Antonin Louchard. Elles montrent de belles images ; lecture d'une image, le texte qui l'accompagne,

Les apprenants émettent des hypothèses, font une recherche sur le sens, sur les indices en comparant avec d'autres images. Les albums jeunesse sont un bon support pour les adultes car ils sont plus faciles tout en étant riches. Il faut explorer les albums avec eux car les images ne sont pas faciles à décrypter. On construit au fur et à mesure avec eux et ils le présentent en fin d'année. Ils vont choisir un livre coup de cœur.

Le logiciel est en ligne ; il est facile à prendre en main ; elles n'avaient pas envie d'un outil numérique qui demande trop de temps de formation pour ne pas perdre de vue le but de lecture. Les apprenants ont été très motivés : le numérique multiplie la motivation. Il s'agit d'un outil multimedia avec son et image ; découverte classique d'un livre (auteur, titre,...) puis ils se sont mis en binôme : un apprenant plus avancé qui aide l'autre.

Extrait de « Je suis » d'Antonin Louchard





# ATELIER LECTURE 7



« [le2biblio.wordpress.com](http://le2biblio.wordpress.com) »

Des apprenants du groupe LE2 élaborent leur blog de lecture.

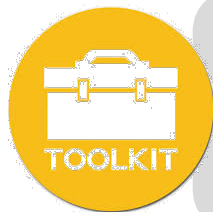
Roxane Partouns, Didier Ponz (Collectif Alpha) et des apprenants.

Didier Ponz travaille avec un groupe débutant appelé niveau 2 ce qui signifie qu'ils lisent de petits textes, déchiffrent parfois sans comprendre, écrivent de petites phrases phonétiquement, et à l'oral qu'ils manquent de mots pour se faire comprendre et ont du mal à comprendre les consignes. Le but est de les aider à maîtriser la communication orale et écrite, lire, savoir parler de ce qu'on lit. Ils organisent de petites séances de lecture vivante. Cette année, ils veulent faire un projet plus ambitieux : comment faire découvrir la lecture à des personnes d'un niveau aussi faible ? Roxane de la Bibliothèque ajoute « le grain » numérique aux activités déjà engagées.

Les exercices habituels pour les apprenants : comprendre un titre, deviner le sens d'une 4<sup>ème</sup> de couverture. Un exemple : Ils ont des étiquettes avec le titre du livre et il faut retrouver le livre au milieu d'autres dont le titre est masqué. Les activités sont très structurées, préparées à l'avance.

Un groupe d'apprenants vient une fois par semaine. Chaque séance est structurée en 3 parties :

- 1/2h : une lecture à haute voix d'un album jeunesse, explication du texte, remémoration des passages lus la séance précédente.
- 3/4h : travail autour du livre ; C'est quoi le titre, l'auteur,... c'est quoi un album, un roman,...
- En classe du collectif : ils écrivent une phrase sur ce qui s'est passé. A la main : j'ai aimé ou pas,... on donne son avis sur le livre en binôme avec une consigne : quelque chose de nouveau, de surprenant,...
- La semaine suivante en bibliothèque : ils reviennent avec leur phrase. Ils tapent leur phrase sur ordinateur en binôme ; c'est l'occasion de vivre une belle entraide, également entre groupes. Exemples de blogs, découverte des catégories, des onglets,... puis ils trient leurs phrases en catégories et ils les tapent sur les blogs. Le blog permet de construire des catégories, de nommer les catégories. Au début, Roxane ouvrait les ordinateurs. Petit à petit, ils apprennent toutes les étapes pour se connecter et écrire sur ordinateur ; mémorisent les étapes pratiques : les animateurs ont créé un mode d'emploi car les compétences nécessaires sont difficiles pour des apprenants en alpha. En fin d'année, ils rencontrent un groupe d'élèves de 12 ans : ils ont échangé leurs adresses blogs et des échanges directs sur leurs articles. Chaque apprenant a écrit à un élève puis les élèves ont répondu. C'est une correspondance numérique.



# ATELIER LECTURE 7



## Histoires digitales

Renforcer la capacité des personnes à raconter, débattre, revendiquer à partir de la réalisation en atelier d'un court montage (d'environ 3 min) associant photos, dessins et commentaires audio.

Bart Vetsuypens (Comundos asbl) et Laurence Delperdange (Equipes Populaires du Brabant Wallon).

Bart Vetsuypens organise des ateliers numériques dans des lycées agricoles de différents pays en Afrique, en Amérique Latine. Tous les jeunes ont toujours quelque chose à dire, des musiques locales. Une « histoire digitale » est un petit film de trois minutes réalisé en trois jours avec des photographies, une voix en commentaire et des musiques de leur choix : ils ont réalisé 130 films. On peut en voir sur you tube :

<https://www.youtube.com/watch?v=IbIRna8Iij0>

Laurence Delperdange : des équipes populaires du Brabant wallon ont réalisé des histoires digitales pour montrer leur vie avec leurs mots. Les questions proposées : la consommation, comment consommer, la citoyenneté, la démocratie, la pauvreté, l'utopie, les droits de l'homme,... Les apprenants choisissent un thème qui leur tient à cœur. Un projet avec les personnes âgées, avec des homosexuels sur la discrimination,

Site : [http://pmtic.net/sites/default/files/filemanager/images/site\\_public/presentation/journee2015/histoires-digitales.pdf](http://pmtic.net/sites/default/files/filemanager/images/site_public/presentation/journee2015/histoires-digitales.pdf)

Le CEB (Certificat d'études de base) par la pédagogie du chef-d'œuvre exposé par Joëlle Dugailly du Collectif Alpha



# ATELIER LECTURE 7



Pratiques pédagogiques : démarche ECLER et logiciel Lectramini.

L'écriture personnelle comme vecteur d'apprentissage de la langue.

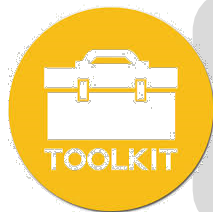
Frédéric Maes ([Collectif Alpha](#))

Une mallette pédagogique : « Débuter en informatique avec un public alpha » Lire c'est aussi de la technique : des lettres, des phonèmes, de l'orthographe, des mathématiques : est-ce que le numérique peut aider dans ces domaines ? de nombreux sites mal adaptés aux apprenants tant pour du vocabulaire difficile que pour des illustrations enfantines et dépassées. Souvent des sites qui ne fonctionnent plus au bout d'un an ou deux ce qui crée une difficulté de suivi. Le logiciel Assimo fonctionne bien avec des images mieux adaptées et le son du mot peut être écouté. Cela fait penser aux fichiers Freinet mais assez limité. Troisième exemple : Atelier Ecler, de Grenoble. Le logiciel Ecler part du texte libre. Très important car on a tendance à rajouter des consignes. Les apprenants décident leur sujet d'écriture : la politique, la télé, leurs sujets d'intérêt,... Des signes l'aident à se corriger. Le texte est écrit à la main, puis tapé sur l'ordinateur, avec son dossier. Des exercices avec le corrigé leur permettent d'être autonomes sans un professeur pour les juger.

Pratiques pédagogiques : le numérique au secours des formateurs et des apprenants pour l'acquisition des savoirs de base ?

Frédéric Maes ([Collectif Alpha](#))

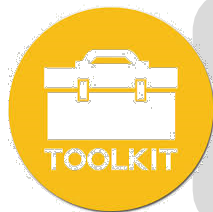
Lire et écrire, c'est s'exprimer, certes, mais c'est aussi de la technique : des lettres, des phonèmes, de l'orthographe, des mathématiques : est-ce que le numérique peut aider dans ces domaines ? Il existe de nombreux sites mal adaptés aux apprenants tant pour du vocabulaire difficile que pour des illustrations enfantines et dépassées ou encore des interfaces trop complexes (menus,...). Souvent aussi des sites qui ne fonctionnent plus au bout d'un an ou deux ce qui crée une difficulté de suivi. Le logiciel Assimo fonctionne bien avec des apprenants en alpha, avec une interface et des images mieux adaptées et le son des consignes ou des mots peut être écouté. Mais ça reste limité limité : peu d'apprentissage possible sans formateur,... Troisième exemple : Atelier Ecler, de Grenoble. La méthode Ecler part du texte libre Freinet. Très important de le rappeler car on a tendance à rajouter des consignes. Les apprenants décident leur sujet d'écriture : la politique, la télé, leurs sujets d'intérêt,... Des signes les aident ensuite à se corriger. Le texte est écrit à la main, puis tapé sur l'ordinateur. Le logiciel Lectramini propose ensuite des exercices qui permettent aux apprenants d'être autonomes.



# ATELIER LECTURE 8



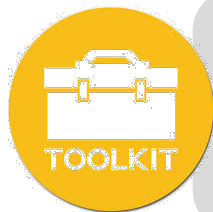
<b>FICHE OUTIL N°3</b>	<b>SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION</b>
<b>TITRE</b>	<b>ATELIER AFFICHES FRANCO/POLONAISES</b>
<b>REALISATION</b>	Echanges lycéens, section art appliqué du lycée Golf Hôtel, lycée de Pelplin Visite du musée de l'affiche à Varsovie
<b>DUREE</b>	2 semaines en France et Pologne, 3 semaines en classe d'art appliqué
<b>OBJECTIFS</b>	Analyse comparative des créations d'affiches françaises et polonaises.
<b>METHODOLOGIE</b>	<p>La méthodologie que nous employons avec notre classe de Terminale BMA :</p> <p>Mise en place d'une stratégie inductive par la mise en place de différentes étapes :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Une analyse graphique des productions issues des différentes « écoles » existantes dans les deux pays.</li><li>- Production d'une réflexion sur l'évolution médias</li><li>- Collecte de visuel et rédaction du texte argumentaire</li></ul> <p>L'aspect graphique donne la possibilité de jouer sur l'évolution de la lettre, de la mise en page. Cette partie plus axée sur une réflexion et un constat est en lien direct avec le thème du projet Erasmus.</p>
<b>MATERIEL</b>	Affiches de films françaises et affiches polonaises sur des films de la fin du XXème siècle
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	<p>Les élèves polonais et français analysent des affiches de cinéma, et comparent la perception induite par chacun des types de communication relatif à chaque pays.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Historique des techniques de l'imprimerie (Pologne).</li><li>- Evolution Techniques impression et de dispense de l'information</li><li>- L'aspect graphique donne la possibilité de jouer sur l'évolution de la lettre, de la mise en page. Cette partie plus axée sur une réflexion et un constat est en lien direct avec le thème du projet Erasmus.</li></ul> <p>Cette étude est insérée dans une production audio visuelle aux ambitions plus larges.</p>
<b>RESULTATS</b>	Par l'analyse et la compréhension de l'évolution de l'écriture et de l'affiche en général les élèves ont pu faire un point sur les mutations de l'écriture qui amènent une évolution des styles graphiques. Cette réflexion porte à la fois sur l'aspect formel de la typo et de la mise en page que sur les moyens de diffusion passés et à venir.
<b>EVALUATION</b>	Ce travail a été validé dans le cadre de l'épreuve E1 de leur référentiel de formation.
<b>NOTES</b>	Cette réalisation a été menée par Christophe Vivian, professeur d'art appliqué (France) et Viktoriia Lavrynenko, professeur d'anglais (Pologne)



# ATELIER ECRITURE 1



FICHE N°1	SERIE ECRIRE
TITRE	<b>ECRIRE SA PENSEE SUR PAPIER</b>
REALISATION	En atelier et seul
DUREE	1 atelier de 30-45mn + entraînement personnel avec un projet d'écriture
OBJECTIFS	Arriver à entendre son discours intérieur et à en suivre le développement Arriver à écrire sur papier en suivant sa pensée vivante
METHODOLOGIE	L'activité proposée est une prise de conscience, préalable indispensable à la capacité d'écrire une pensée personnelle sur papier ou sur écran. La première étape étant de relier sa parole intérieure à une oreille intérieure. Cette expérience intéressante à partager en petit groupe peut se révéler déterminante dans la relation à soi et à sa créativité de scripteur. Elle doit s'incarner dans des ateliers plus techniques pour faire le lien avec l'écriture manuscrite et tapuscrite.
MATERIEL	A réaliser en intérieur, en petit groupe (max 10 personnes) dans une salle calme avec éventuellement la possibilité d'être assis confortablement par terre ou dans des fauteuils. 2 <sup>ème</sup> étape : à réaliser en intérieur, avec un clavier et un ordinateur par personne. Fiches d'entraînement fournies.
LE PROCESSUS PAS A PAS	Il s'agira de la première étape d'un atelier en trois étapes. Les participants doivent faire silence, éventuellement fermer les yeux puis répondre intérieurement à une question posée par l'animateur et développer un discours. L'exploration peut durer 15-20mn en alternant deux temps sans paroles et deux temps de partage des découvertes et impressions. Il est possible d'enchaîner avec le second atelier « arriver à écrire sa pensée sur papier ». Il s'agira dans un premier temps de découvrir sa voix intérieure (fiche outil n°1) Puis de découvrir comment transformer sa voix intérieure en écriture manuscrite (fiche outil N°1b) pour enfin arriver à la transformer en texte sur écran. Cet atelier seul demande donc d'abord une prise de conscience, un entraînement d'écriture manuscrite et un entraînement d'écriture dactylographiée.
RESULTATS	L'apprenant doit arriver à entendre sa voix intérieure et percevoir son oreille intérieure. L'apprenant doit arriver à écrire sur écran sans regarder ses doigts, à écouter ses mots intérieurs tout en suivant des yeux son texte qui avance.
EVALUATION	Partage oral du plaisir de découvrir sa voix intérieure et ses inflexions, de s'initier à son écoute intérieure. Témoignage écrit. La première évaluation est le plaisir d'écrire renouvelé, une sensation à préciser. Ensuite la vitesse d'écriture peut se calculer et on peut mesurer son accélération qui la rapprochera de la vitesse de la pensée afin de les rendre plus adéquats.
NOTES	Cet outil a été rédigé par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent



## ATELIER ECRITURE 2

<b>FICHE OUTIL N°2</b>	<b>SERIE ECRIRE</b>
<b>TITRE</b>	<b>ECRIRE SA PENSEE SUR ECRAN</b>
<b>REALISATION</b>	En atelier et seul
<b>DUREE</b>	2 ateliers de 30-45mn + entraînement personnel 3 fois 10 mn par semaine pendant un mois
<b>OBJECTIFS</b>	Arriver à écrire au clavier à la vitesse de la pensée
<b>METHODOLOGIE</b>	Atteindre par degrés la capacité d'écrire sur écran en suivant le flux des idées qui viennent dans l'esprit. L'objet de cet atelier n'est pas de former des secrétaires de direction mais d'aider chacun à développer sa créativité en écriture. Il faut pour cela faire sauter des verrous scolaires liés à l'apprentissage de l'écriture pour reconnecter la parole intérieure et les mots écrits quels que soient leurs supports. La méthodologie active que nous employons fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, fondée sur un apprentissage tout au long de la vie.
<b>MATERIEL</b>	A réaliser en intérieur, avec un clavier et un ordinateur par personne. Fiches d'entraînement fournies.
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	Il s'agira dans un premier temps de découvrir sa voix intérieure (fiche outil n°1) Puis de découvrir comment transformer sa voix intérieure en écriture manuscrite (fiche outil N°1b) pour enfin arriver à la transformer en texte sur écran. Cet atelier seul demande donc d'abord une prise de conscience, un entraînement d'écriture manuscrite et un entraînement d'écriture dactylographiée. Apprentissage dactylographie : 4 doigts : position F/J. index, majeur, auriculaire, pouce. Lettres / syllabes / mots.
<b>RESULTATS</b>	L'apprenant doit arriver à écrire sur écran sans regarder ses doigts, à écouter ses mots intérieurs tout en suivant des yeux son texte qui avance.
<b>EVALUATION</b>	La première évaluation est le plaisir d'écrire renouvelé, une sensation à préciser. Ensuite la vitesse d'écriture peut se calculer et on peut mesurer son accélération qui la rapprochera de la vitesse de la pensée afin de les rendre plus adéquats. Enfin la capacité de taper des pages sans se fatiguer et en ayant le plaisir de se lire.
<b>NOTES</b>	Cet outil a été rédigé par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent





# ATELIER ECRITURE 3



FICHE N° 3	SERIE ECRIRE
TITRE	<b>ATELIER GRAPHOLOGIE</b>
REALISATION	En groupe, classe, médiathèque
DUREE	1 atelier 1heure
OBJECTIFS	Découvrir le caractère très personnel de notre écriture pour prendre conscience de sa valeur dans un contexte de mutation numérique et plus globalement de forte présence technologique.
METHODOLOGIE	Ecrire un texte sous la dictée d'environ une dizaine de lignes mêlant majuscules et minuscules, de façon cursive spontanée sans soigner particulièrement sa graphie, en mettant la date et en le signant à la fin.
MATERIEL	Un papier avec des feuilles dessous, son stylo personnel
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Etudier plusieurs aspects :</p> <p>La mise en page notamment les marges, l'ordonnance et la proportion de l'écriture, le rapport noir/blanc,</p> <p>La dimension de l'écriture, notamment la taille des lettres, l'exagération des mouvements, l'espacement des mots, la hauteur des hampes et jambages,</p> <p>La direction de l'écriture, notamment son inclinaison, la direction des lettres, la sinuosité,</p> <p>Enfin la forme de l'écriture, son aspect général et la forme de certaines lettres,</p> <p>La continuité de l'écriture, le degré de liaison, aspérité, aisance, pression, netteté, sens, continuité, vitesse, dynamisme.</p> <p>Texte à dicter : par exemple extrait de Michaël Ende. Se reporter à un manuel de graphologie.</p>
RESULTATS	L'apprenant doit prendre conscience qu'un acte aussi quotidien exprime sa personnalité et reflète son humanité qui ne pourra pas être remplacée par une machine.
EVALUATION	Accorder plus de valeur à l'écriture manuscrite et à l'expression de la personnalité.
NOTES	Cet outil a été rédigé par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent





# ATELIER ECRITURE 4



<b>FICHE OUTIL N° 4</b>	<b>SERIE ECRIRE</b> <b>CREER UNE PRODUCTION ECRITE, ORALE ET ARTS PLASTIQUES, suite à la mobilité des élèves impliqués dans le projet ERASMUS+ « Lire, écrire dans un contexte de mutation numérique »</b>
<b>TITRE</b>	<b>GrRAFFS ET SLAM</b> : LE GRAFF COMME ECRITURE URBAINE UNIVERSELLE, LE SLAM COMME ACTE D'ECRITURE ET DE LECTURE PUBLIQUE ENGAGEES
<b>ACTEURS/ PARTENAIRES</b>	Elèves ayant effectué l'échange + équipe pédagogique et professeurs documentalistes ayant encadré le séjour + intervenante slameuse professionnelle.
<b>LIEU</b>	Au CDI, en classe, à la Médiathèque.
<b>DUREE</b>	1 atelier slam de 3h, comprenant exercices collectifs de mise en voix, atelier d'écriture et lecture/interprétation orale.
<b>OBJECTIFS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Découvrir le mouvement slam, poésie urbaine basée sur les sonorités de la langue et déclamée face à un public populaire.</li><li>2. Travailler sur la musicalité intrinsèque du slam, en mixant, voire juxtaposant plusieurs langues.</li><li>3. Réfléchir au dessin de type graff en tant qu'écriture urbaine universelle, puisqu'essentiellement visuelle.<ol style="list-style-type: none"><li>1. S'inspirer d'un graff pour écrire un texte personnel selon les codes attendus.</li><li>2. Expérimenter des exercices collectifs de mise en voix et d'interprétation orale pour lever les appréhensions naturelles liées à toute prestation orale devant un public.</li><li>3. Dépasser ses peurs et oser déclamer/interpréter son texte personnel devant un auditoire.</li></ol></li></ol>
<b>METHODOLOGIE</b>	L'intervenante slameuse professionnelle doit pratiquer son atelier d'écriture dans un esprit de spontanéité, de liberté, d'humour et de bienveillance, afin de lever les inhibitions des adolescents en situation de communication orale.
<b>MATERIEL</b>	- Une salle adaptée, assez vaste et proposant un espace suffisamment dégagé pour les exercices de mise en voix collectifs, et pour le moment d'écriture demandant pour certains élèves un espace à l'écart du reste du groupe. - Papiers, stylos. - Une trentaine de graffs imprimés sur des feuilles A4, utilisés comme "déclencheurs d'écriture". Ces graffs auront été sélectionnés en fonction... <ol style="list-style-type: none"><li>1. soit d'une thématique particulière, relative au projet.</li><li>2. soit parce qu'ils sont porteurs d'un fort message sociétal sur des thèmes fondamentaux tels que la surconsommation, l'écologie et l'avenir de la planète, l'aliénation de l'homme face à la technologie, l'évolution des valeurs de la société, les différentes étapes de la vie, etc. (cf. par exemple les graffs de l'artiste BANKSY).</li><li>3. soit parce qu'ils sont porteurs en eux-mêmes d'une "histoire potentielle".</li></ol>
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	Atelier mené par l'intervenante (éventuellement aidée par un enseignant habitué à l'atelier) : <ol style="list-style-type: none"><li>1. Présentation du mouvement slam, ses codes et ses spécificités.</li><li>2. Exercices collectifs de mise en voix, en cercle, assis et/ou debout (Voix / Regard/Posture/ Intention, etc.).</li><li>3. Création d'un slam collectif à partir de mots donnés par les élèves et repris par l'intervenante façon slam improvisé.<ol style="list-style-type: none"><li>3. Atelier d'écriture :<ul style="list-style-type: none"><li>- Assis par terre en cercle, l'intervenante montre puis fait circuler les différents graffs, qui sont ensuite reposés au centre.</li><li>- Chaque élève choisit un graff parmi tous ceux proposés. Les élèves choisissant le même graff peuvent décider d'écrire ensemble.</li><li>- L'intervenante donne quelques techniques d'écriture simples pour lancer le processus et déclencher l'inspiration.</li><li>- Les élèves se dispersent dans la salle et écrivent leur slam : écriture individuelle ou en binôme. Possibilité de mélanger 2 élèves de nationalités différentes (voir précisions item "Production").</li></ul></li></ol></li><li>4. Lecture/interprétation au reste du groupe, tous les élèves devant passer.</li></ol> <p>Les groupes doivent se constituer par affinités, il est important de ne rien imposer, car le processus créatif doit se dérouler dans le plaisir.</p>
<b>PRODUCTION</b>	- Textes slam, soit individuels, soit en binôme, soit en groupe (4 élèves maximum). - Les textes des élèves étrangers pourront être <ul style="list-style-type: none"><li>- soit dans leur langue maternelle,</li><li>- soit en français,</li><li>- soit en anglais, selon leur préférence.</li></ul> - Un même slam pourra être en deux, voire 3 langues différentes, si les élèves le désirent.
	- Implication et réactivité des élèves dans la démarche globale et dans le processus d'écriture. - Plaisir à déclamer son texte devant le reste du groupe. - Eventuellement, volonté de travailler son texte après l'atelier, de le "réparer" selon l'expression propre aux slameurs pour l'améliorer.
<b>NOTES</b>	- Un recueil des textes slams produits pourra être édité et distribué à tous les participants. - Une vidéo pourra être réalisée, avec l'accord des élèves en amont.  - A l'issue de ces 3 heures d'ateliers slam, une fresque collective pourra être réalisée par les élèves, reprenant par exemple des "punchlines" extraites des textes. La technique du pochoir, souvent utilisés par les artistes graffeurs, pourra être également au centre de cette réalisation picturale. Cette fresque collective pourra représenter l'œuvre de fin de projet ERASMUS des élèves et rester dans l'établissement ayant accueilli l'activité slam.



# ATELIER DEBATTRE 1



<b>FICHE OUTIL N°1</b>	<b>DEBATTRE sur le thème du projet ERASMUS+ « Lire, écrire dans un contexte de mutation numérique »</b>
<b>TITRE</b>	<b>LECTURE A HAUTE VOIX POUR LANCER UN DEBAT AVEC DES ELEVES</b>
<b>ACTEURS/ PARTENAIRES</b>	Elèves, enseignants, professeurs documentalistes, bibliothécaires, intervenants extérieurs, tous médiateurs du Lire et de l'Écrire.
<b>LIEU</b>	- Au CDI, en classe ou à la Médiathèque. - Prévoir une salle assez grande ou un auditorium. Privilégier un aménagement en U pour favoriser l'échange entre tous les élèves, possibilité d'une forme en amphithéâtre avec lecteurs au milieu du public.
<b>DUREE</b>	- 2 ou 3h, sous forme de Café-littéraire, d'Atelier ou de Rencontre-débat. - En collège, par exemple sur les heures d'EMC (Education Morale et Civique), de Français ou d'AP. - En lycée général et lycée Pro, sur les heures de Lettres ou Lettres/histoire, de SES (Sciences Economiques et Sociales), de Philosophie, ou en Accompagnement Personnalisé. - Sur tout dispositif horaire ayant pour objectif pédagogique l'écoute, le débat et/ou le travail sur l'oral.
<b>OBJECTIFS</b>	- Donner un éclairage sur le thème de l'évolution des jeunes face à la mutation de notre société technologique. - Faire réfléchir les élèves sur l'évolution de la société et sur leurs pratiques numériques. - Donner envie de débattre, susciter une prise de position sur des sujets sociétaux. - Proposer un espace de parole sur un thème concernant toute la société et a-fortiori tous les jeunes. - Travailler l'écoute et les techniques d'argumentation.
<b>METHODOLOGIE</b>	- Lecture de 3 ou 4 extraits de l'essai de Michel SERRES, « Petite Poucette » (édition « Le Pommier », 2012). Extraits joints. - Durée maximale de chaque extrait : 2 ou 3 minutes pour ne pas perdre la concentration des élèves. - Alternance lectures des extraits par le ou les enseignants/lecteur et réactions des élèves à l'extrait. - Pour les enseignants/lecteurs, préparation en amont de la lecture. - Travail d'animation pour rebondir sur les idées des élèves et cadrer le débat (écoute active, reformulation, relances...).
<b>MATERIEL</b>	- 3 ou 4 extraits du livre de Michel SERRES.
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	- Sélection de 3 ou 4 extraits significatifs. La pensée de Michel SERRES sur les adolescents face au numérique est assez tranchée pour ne pas convenir à ces derniers et leur donner envie de réagir. La sélection des extraits est très importante, elle doit tout de suite susciter le débat ou des réactions diverses. - Préparation indispensable en amont par le/les animateurs de la lecture à haute voix: Double objectif : 1. Clarté des idées : bien faire comprendre aux élèves l'opinion de Michel SERRES, les notions en jeu et les mots-clefs. 2. Lecture « vivante » : travail sur la ponctuation, la respiration, l'articulation, le rythme, la gestion des pauses et silences, mais aussi sur l'ancrage au sol et la posture. La qualité de la lecture et de l'engagement du lecteur engendrera la compréhension du public et l'envie d'entrer dans le débat rapidement. La place du lecteur dans l'espace est également très importante car elle dit quelque chose du texte et de la pensée de l'auteur. Prévoir éventuellement une mise en scène particulière, entrée différée, jeu de lumière, etc.
<b>PRODUCTION</b>	- Eventuellement, un compte-rendu écrit des idées exprimées pendant le débat peut être demandé par l'enseignant. Mais ce travail étant centré sur l'échange oral, la spontanéité, et le « oser exprimer son opinion dans un grand groupe », un travail écrit n'est pas indispensable. - Il peut être intéressant de filmer l'ensemble du débat (discrètement, en caméra fixe placée sur un trépied dans un coin de la salle), en vue par exemple de travailler l'argumentation ou les techniques de communication avec les élèves à partir de certains extraits choisis.
<b>EVALUATION</b>	- Réactivité des élèves, implication dans l'échange. - Expression des tous les élèves, y compris les plus discrets. - Demande de la part des élèves de prolonger le débat via par exemple la lecture de l'œuvre de Michel SERRES dans son intégralité.
	Outil rédigé par Laurence LAGADU et Véronique PUGLIESE pour la Médiathèque de Saint Raphaël, Christine DENEL et Florence DELCLOS du lycée Saint-Exupéry, Bernard VANMALLE pour l'association « Les Ailes du Vent ».



# ATELIER DEBATTRE 2



FICHE OUTIL N° 2	DÉBATTRE sur le thème du projet « Lire, écrire dans un contexte de mutation numérique »
TITRE	<b>RENCONTRE DÉBAT « LES JEUNES ET LE NUMÉRIQUE »</b>
ACTEURS/PARTENAIRES	Lycéens français et roumains , professeurs documentalistes, bibliothécaires
LIEU	Au CDI ou à la médiathèque
DUREE	1h30 à 2h
OBJECTIFS	Donner un éclairage sur le thème de l'évolution des jeunes face à la mutation de notre société technologique et plus particulièrement sur l'avenir du livre et de l'écriture. Faire réfléchir les élèves sur l'avenir du livre et de l'écriture dans un contexte de « révolution numérique ». Savoir argumenter et défendre ses opinions
METHODOLOGIE	Powerpoint alternant des phrases de Michel Serres et des photos, images, des publicités. Chaque phrase, ou image doit susciter une réaction. Donc alternance diapositive, discussion. Recherche des phrases dans l'essai de Michel Serres « Petite Poucette » + images et publicités+ démarche auprès du scénariste du court métrage « As it used to be »
MATERIEL	Ordinateur, vidéo projecteur
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p><u>Diapositive 1 et 2</u> : Couverture du livre « Petite Poucette »</p> <p>En mars 2012, l'académicien et philosophe Michel Serres publiait « Petite Poucette », un essai interrogeant sur une nouvelle génération liée totalement aux nouvelles technologies.</p> <p>Pourquoi Petite Poucette ? Il vous appelle « Petite Poucette » parce que d'une part, il y a plus de filles que de garçons et d'autre part cela tient à votre façon d'écrire les SMS avec votre pouce.</p> <p><u>Diapositive 3</u> : Dans son livre, il vous voit comme des mutants. Il pense que nous vivons une révolution comparable à l'apparition de l'écriture et de l'imprimerie. Qu'en pensez-vous ? Vous estimez vous être des mutants ? Pensez-vous vivre une révolution ?</p> <p><u>Diapositive 4</u> : « Avec votre téléphone, vous avez accès à toutes les personnes et à tous les lieux. Avec vos ordinateurs vous avez accès à tout le savoir. » Maintenant avec les nouveaux moyens technologiques le monde est à portée de main. Finalement vous ne vivez plus dans le même espace que vos grands-parents ou vos parents. Qu'en pensez-vous ?</p> <p><u>Diapositive 5</u> : Diapositive humoristique « Tu ne me dis pas bonne nuit ? Tu ne lis pas tes SMS ? » Avec le numérique on peut se connecter avec le monde entier mais est ce que l'on communique toujours avec ceux qui sont proches de nous. Changement dans votre mode de communication. Développement des textos...</p> <p><u>Diapositive 6</u> : « Jadis c'était le savant qui transmettait le savoir, aujourd'hui encore pour quelques temps c'est le professeur qui transmet le savoir. Aujourd'hui, le savoir est toujours et partout déjà transmis. » Le savoir que vous transmet votre professeur existe sur la toile déjà alors pourquoi avoir besoin d'un prof ? Et demain comment apprendrez-vous ? Aurez-vous toujours besoin de professeur ?</p> <p><u>Diapositive 7</u> Court métrage « As it used to be »</p> <p>L'auteur interroge : si tout le savoir n'est qu'à portée du pouce, pourquoi les professeurs ? Pourquoi les enseignants, pourquoi l'école ? Argument contre : l'information n'est pas le savoir. Quelle différence ? Etre informé d'une formule mathématique ne veut pas dire savoir l'utiliser.</p> <p><u>Diapositive 8</u> L'écriture : pensez-vous qu'il soit encore utile d'apprendre à écrire ?</p> <p><u>Diapositive 9</u> Exemple des Etats-Unis</p> <p>Arguments pour : Apprendre en adéquation avec les nouvelles technologies / Applications adaptées au rythme de chacun</p> <p>Argument contre : Perte des capacités motrices utiles pour le travail manuel / Ecriture devient un art. Avenir : société orale ?</p> <p><u>Diapositives 10 et 11</u> : La lecture. La façon de lire évolue. Le livre s'inscrit lui aussi dans cette mutation avec les liseuses, les tablettes. On met toujours le livre papier en concurrence avec le livre numérique. Livre homothétique. Livre papier versus livre numérique : Pub espagnole « Book » : <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Q_ual28LGJk">https://www.youtube.com/watch?v=Q_ual28LGJk</a></p> <p><u>Diapositive 12</u> : Image humoristique (un homme dans un train avec un livre papier et les autres avec leur smartphone qui le regarde tel un extraterrestre). Le livre papier va-t-il devenir un objet rare ? Arguments contre livre numérique : Pas prêt à l'usage / Besoin d'électricité / Confort de lecture ? Arguments pour : Beaucoup de volumes dans minimum de place</p> <p><u>Diapositive 13</u> : Fin. Le papier est indispensable !!! Pub papier toilette : Emma <a href="https://www.youtube.com/watch?v=KMBqC-N-tRE">https://www.youtube.com/watch?v=KMBqC-N-tRE</a></p> <p>« Voilà notre cerveau dégagé de toute responsabilité purement intellectuelle, nous voilà aptes et libres de créer sans limite, d'inventer au moyen de ces nouveaux outils surpuissants. »</p>
PRODUCTION	Le débat peut être filmé ou un compte rendu des arguments les plus pertinents peut être fait. Le professeur peut également approfondir une question sous forme de dissertation.
EVALUATION	- Bonne réactivité des élèves, implication dans les échanges - Expression de tous les élèves, y compris les plus discrets avec des points de vue très différents
NOTES	Outil rédigé par Laurence LAGADU pour la Médiathèque de Saint Raphaël, Christine DENEL et Florence DELCLOS du lycée Saint-Exupéry

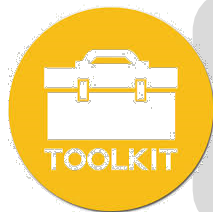


# ATELIER DEBATTRE 3



<b>FICHE OUTIL N° 3</b>	<b>SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION</b>
<b>TITRE</b>	<b>COURT-MÉTRAGE FRANCO/ROUMAIN SUR LES STÉRÉOTYPES LIÉS AU PAYS VISITÉ, SUITE À UN ÉCHANGE ERASMUS+</b>
<b>ACTEURS/ PARTENAIRES</b>	Elèves ayant effectué l'échange + équipe pédagogique et professeurs documentalistes ayant encadré le séjour + partenaires volontaires
<b>LIEU</b>	Au CDI, en classe, à la Médiathèque, ou dans la structure partenaire.
<b>DUREE</b>	8 ateliers de 2h + 1 journée de tournage + 2 ou 3 journées de montage.
<b>OBJECTIFS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Faire réfléchir sur les stéréotypes liés à un pays et à ses habitants.</li><li>2. Mettre en évidence l'évolution des représentations des élèves (avant/après l'échange Erasmus).</li><li>3. Construire un court-métrage du début à la fin, depuis l'écriture du scénario jusqu'à sa réalisation.</li></ol>
<b>METHODOLOGIE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Travail collectif sur plusieurs séances avec les élèves ayant effectué l'échange (Ex. 2 heures/semaine sur plusieurs mois).</li><li>- Alternance de moments d'échanges en grand groupe visant l'expression des représentations stéréotypées avant le voyage, et de moments de travail en petits groupes avec tâches techniques à réaliser.</li></ul>
<b>MATERIEL</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Grille individuelle à remplir : « Pour moi, avant le voyage la [Roumanie], c'était... » (3 mots). Et pour moi, maintenant la [Roumanie], c'est... » (3 mots). »</li><li>- Caméra ou appareil photo, ordinateurs, logiciel de montage, etc.</li></ul>
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pour chaque élève, pendant le voyage de retour, écriture « à chaud » des 3 mots symbolisant le pays avant l'échange, et des 3 mots symbolisant le pays après l'échange.</li><li>2. Mise en place d'un calendrier annuel fixant les dates et objectifs des ateliers de réalisation du court-métrage.</li><li>3. Eventuellement, partenariat avec structures culturelles pour appui technique et créatif (ex. formateurs de l'Atelier d'Expression Multimédia du Centre Culturel).</li><li>4. Travail collectif :<ul style="list-style-type: none"><li>- Sélection des mots avant/après à retenir. - Ecriture du scénario</li><li>- Tri des photos et vidéos prises sur place. - Ecriture du story-board détaillé</li><li>- Distribution des rôles, costumes, accessoires, mise en scène...</li><li>- Choix des musiques. – Tournage. - Ecriture du générique et des remerciements</li><li>- Montage</li></ul></li><li>1. Projection publique à tous les partenaires du projet Erasmus+ lors de la Semaine de clôture.</li><li>2. Diffusion par différents canaux (site du projet Erasmus+, E-twinning, site du lycée, site du CDI, etc.).</li><li>3. Création d'un support diffusable (DVD) pour les partenaires concernés.</li></ol>
<b>PRODUCTION</b>	Court-métrage de 5 minutes environ sur les clichés et stéréotypes.
<b>EVALUATION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Présence des élèves à tous les ateliers.</li><li>- Implication dans le processus de création.</li><li>- Réalisation du produit défini en amont.</li><li>- Identification et verbalisation des « dangers » liés aux stéréotypes envers une culture différente.</li></ul>
<b>NOTES</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pour une pertinence maximale, il est souhaitable que les deux pays partenaires de l'échange réalisent chacun de leur côté un court-métrage sur les stéréotypes liés aux pays visités.</li><li>- La forme peut être différente : documentaire (ex : interviews filmées des élèves) ou fiction.</li><li>- Attention, il est important d'avoir prévu avant le voyage la prise d'images et de vidéos en rapport avec la thématique (sensibilisation des élèves en amont).</li></ul>
	Outil rédigé par Christine Denel et Florence Delclos, professeurs documentalistes du lycée Saint-Exupéry



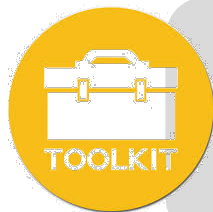


# ATELIER ARTISTIQUE 1



FICHE OUTIL N°1	SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION
TITRE	<b>PROCESSUS DE CREATION : LIVRE DIGITAL</b>
REALISATION	Lycéens du lycée roumain Petru Rares de Piatra Neamt avec la participation de Cristina Grigori, Loredana Mitrea et Ruxandra Sandovici Lycéens du lycée français Saint Exupéry de Saint Raphaël lors d'un voyage en Roumanie en Mai 2015 avec la participation de Christine Denel, Florence Delclos Julie Neron-Bancel.
DUREE	3 mois
OBJECTIFS	Réalisation d'un livre digital dont le sujet est le livre ancien par des lycéens Développer une réflexion des lycéens sur la lecture et l'écriture dans le contexte de la mutation numérique Découvrir les outils numériques créatifs
METHODOLOGIE	les élèves de l'atelier d'art digital et de l'atelier journalisme du Lycée « Petru Rares » ont réalisé, de l'étape de documentation jusqu'au produit final, un livre digital, lisible sur différents écrans. Ils ont ainsi suivi les étapes de réalisation d'un livre de l'écrivain à la maison d'édition. -
MATERIEL	Ordinateurs, logiciels graphiques
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Les élèves des deux ateliers, avec trois professeurs, sont partis le 14 mars 2015 dans une excursion de documentation au Monastère du Neamț, le lieu de la première imprimerie de Moldavie. Ici, les journalistes ont ramassé des informations, en discutant avec un moine et en se laissant guider par celui-ci dans le monastère, et les élèves du club d'art digital ont pris beaucoup de photos.</p> <p>Ensuite, les journalistes ont synthétisé toutes les informations recueillies dans un texte structuré en plusieurs parties.</p> <p>Le texte a été envoyé à d'autres élèves et professeurs qui se sont occupés à le traduire en français et en anglais.</p> <p>Après que tous les textes ont été finalisés, les élèves spécialisés en art graphique ont commencé à travailler au format digital du livre, coordonnés par le professeur artiste Nicu Luca:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ le texte a été écrit et mis en page avec l'éditeur de textes Microsoft Office Word; nous avons choisi les caractères (Gabriola), la dimension de la police (14 pt), le format du livre (A5 – 14,8 cm x 21 cm), le texte a été structuré en paragraphes et en parties;</li><li>○ la couverture a été réalisée à l'aide du programme Adobe Photoshop, à partir d'une des photos prises au monastère;</li><li>○ les photos choisies ont été éditées et, ensuite, introduites dans un document:</li><li>● nous avons sélectionné une photo prise d'un livre ancien une partie de la feuille, qui a été multipliée et utilisée comme fonds pour la majorité des pages du livre;</li><li>● on a choisi des détails sur d'autres photos, éditées en Photoshop et utilisées comme marges pour certaines pages du livre;</li><li>● on a découpé des détails importants sur certaines photos, on les a arrangés, ensuite, dans les pages du livre.</li></ul> <p>A la fin, grâce au travail de plus de 20 personnes, sur une période de quelques mois, le livre a été finalisé par l'artiste Nicu Luca et envoyé en typographie. Ainsi, nous avons clos le chemin d'une simple idée à quelque chose de concret.</p>
RESULTATS	Un livret et un fichier que l'on peut projeter sur tout écran.
NOTES	Cette fiche a été rédigée par Cristina Grigori, Ruxandra Sandovici pour le lycée Petru Rares





# ATELIER ARTISTIQUE 2



FICHE OUTIL N°1	SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION
TITRE	<b>PROCESSUS DE CREATION : BANDE DESSINEE NUMERIQUE</b>
REALISATION	Les enfants des médiathèques de Callian, Montauroux et Saint-Raphaël. Avec l'auteur de BD numérique Anthony Rageul
DUREE	1 atelier de 2h30 à 3 heures
OBJECTIFS	Réalisation d'une carte interactive (dans l'esprit google map)  Découvrir le processus de la création numérique et le comparer avec la création sur papier  Découvrir les outils numériques créatifs et le code informatique
METHODOLOGIE	Rapide panorama des différents modèles de bande dessinée numérique et de leur processus de création (ainsi que des créations de l'auteur Anthony Rageul « Prise de tête »)  Faire travailler un groupe d'enfants sur le processus de création pas à pas d'une bande dessinée numérique
MATERIEL	Ordinateur avec logiciel graphique, feuilles de dessin, crayons, feutres ou crayons de couleur
LE PROCESSUS PAS A PAS	<ul style="list-style-type: none"><li>- Anthony Rageul présente des exemples de bandes dessinées numériques (dont celle en cours de création pour Mediatem et le projet erasmus+)</li><li>- Puis la proposition = créer la carte interactive d'un pays imaginaire : en se baladant de régions en régions, on peut lire les histoires imaginées par chacun dans ce pays</li><li>- chaque enfant prend une feuille A4 et de quoi dessiner</li><li>- on commence par poser côte à côte en les faisant se toucher les feuilles de chacun</li><li>- sur cette surface, on imagine un pays : on dessine ses frontières de feuilles en feuilles, on dessine des rivières, des îles autour, etc...</li><li>- puis chacun récupère sa feuille, imagine un lieu (un donjon, un désert, une ville...) et dessine sur sa feuille une histoire qui se passe dans ce lieu (un ou plusieurs dessins, des personnages, des bulles, de la couleur, tout est permis!)</li><li>- (si on a le temps, on peut faire plusieurs dessins, mais dans ce cas il faut penser à les raccorder aux autres)</li><li>- on scanne l'ensemble des dessins puis on les enregistre/transfère sur l'ordinateur où l'on va assembler (= les placer dans le même dossier)</li><li>- ensuite, Anthony Rageul entre les paramètres correspondant au pays pour l'intégrer à une interface prédéfinie (= occasion de montrer à quoi « ressemble » le code informatique) dans un logiciel spécifique</li></ul> <p>making of « les monstres d'Amphitrite » visible sur le blog <a href="http://www.anthonyrageul.net/blog/">http://www.anthonyrageul.net/blog/</a></p> <p>Site d'Anthony Rageul <a href="http://www.anthonyrageul.net/">http://www.anthonyrageul.net/</a></p>
• RESULTATS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte interactive représentant un pays imaginaire, dans laquelle on peut se promener à l'aide de la souris de l'ordinateur et raconter autant d'histoires que de lieux .</li><li>• Les enfants ont pu comprendre l'utilité de se servir d'outils numériques pour créer de manière innovante par rapport aux contraintes de la création sur papier</li></ul>
• NOTES	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cette fiche a été rédigée par Elisabeth Ravoux de la médiathèque de Saint-Raphaël et Anthony Rageul, artiste</li></ul>



# ATELIER ARTISTIQUE 3



FICHE OUTIL N°4	SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION
TITRE	<b>PROCESSUS DE CREATION : Livre Hybride</b>
REALISATION	Echanges lycéens, salle art appliqué du lycée Golf Hôtel, lycée de Pelplin Sur les ordinateurs de la classe, avec caméras en Pologne
DUREE	2 semaines en France et Pologne, 3 semaines en classe d'art appliqué
OBJECTIFS	Réalisations d'une production graphique suivie d'une production audio-visuelle Analyse comparative des créations d'affiches françaises et polonaises. De plus, l'aspect technique a été approfondi par l'étude des techniques d'impression : de l'Impression Traditionnelle jusqu'à l'impression Numérique et aux futures technologies. Cette analyse a été un prétexte pour appréhender de nouvelles techniques de réalisations informatisées (animations Flash).
METHODOLOGIE	La méthodologie que nous employons avec notre classe de Terminale BMA : Mise en place d'une stratégie inductive par la mise en place de différentes étapes : <ul style="list-style-type: none"><li>- Une analyse graphique des productions issues des différentes « écoles » existantes dans les deux pays.</li><li>- Production d'une réflexion sur l'évolution médias</li><li>- Collecte de visuel et rédaction du texte argumentaire</li><li>- Réalisation du produit audio-visuel.</li></ul> Traduction en Anglais pour sous-titrage (aspect transversal)
MATERIEL	Ordinateurs, logiciels graphiques
LE PROCESSUS PAS A PAS	Réalisation de productions graphiques sur le thème : "la main et l'écran" création de plusieurs animatiques visant à retracer l'évolution de l'écriture mécanique de l'imprimerie à l'ordinateur.  Réalisation d'une production audio-visuelle Basée sur des témoignages d'élèves polonais et de notre classe de BMA Graphiste. Les élèves polonais et français analysent des affiches de cinéma, et comparent la perception induite par chacun des types de communication relatif à chaque pays. Enregistrements réalisés dans les deux pays. Cette animation Flash (son + images) prend la forme d'un streetbook ou chaque groupe élève a été responsable de la réalisation d'une partie. <ul style="list-style-type: none"><li>- Historique des techniques de l'imprimerie (Pologne).</li><li>- Evolution Techniques impression et de dispense de l'information</li><li>- Lien avec numérique &gt; sites / animations ... afin de mettre le doigt sur le décalage entre l'aspect statique et l'aspect mobile proposés aujourd'hui sur les différents supports de communication.</li></ul> L'aspect graphique donne la possibilité de jouer sur l'évolution de la lettre, de la mise en page. Cette partie plus axée sur une réflexion et un constat est en lien direct avec le thème du projet Erasmus. Ont également été menés des interviews des élèves Polonais et Français afin de recueillir leur ressenti sur l'évolution des techniques numériques dans leur avenir professionnel proche. <u>Post Production</u> : Une traduction est faite des propos de l'ensemble des élèves.  La réalisation projetée sur une tablette a été insérée dans un livre relié à cet effet par l'association Les Ailes du vent.
RESULTATS	Par l'analyse et la compréhension de l'évolution de l'écriture et de l'affiche en général les élèves ont pu faire un point sur les mutations de l'écriture qui amènent une évolution des styles graphiques. Cette réflexion porte à la fois sur l'aspect formel de la typo et de la mise en page que sur les moyens de diffusion passés et à venir.
EVALUATION	Ce travail a été validé dans le cadre de l'épreuve E1 de leur référentiel de formation.
NOTES	Cette réalisation a été menée par Christophe Vivian, professeur d'art appliqué (France) et Viktoriia Lavrynenko, professeur d'anglais (Pologne)



# ATELIER ARTISTIQUE 4



FICHE OUTIL N°5	SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION
TITRE	<b>Exposition photographique « Territoires de l'écriture »</b>
PRESENTATION	<p>« Territoires de l'écriture » est, parmi les productions de MALTAE (Mémoire A Lire, Territoire A l'Ecoute), une création photographique du photographe auteur Jean Belvisi.</p> <p>Elle présente quinze portraits des cinq pays partenaires (3 par pays) en 30 cadres 50 x70cm et donne à lire une réalité culturelle européenne commune ou partagée autour du thème de la lecture et de l'écriture.</p> <p>Ces séries de portraits photographiques, ces « paysages humains », lieux virtuels, imaginaires et poétiques, mais aussi ancrés dans une réalité sociale, montrent quelques personnages (ayant tous un lien avec la lecture ou (et) l'écriture) en situation d'acteurs dans leurs lieux d'interventions ou de vie, par une mise en diptyques et mise en résonance d'un portrait humain et d'un paysage habité. Le territoire cité, « territoire de l'écriture », est ici territoire vécu.</p> <p>MALTAE est une association dont l'objet social est la culture du territoire partagé(e), dont un des axes est l'approche entre arts et sciences.</p>
REALISATION	Dans chacun des 5 pays partenaires, Autriche, Belgique, France, Pologne et Roumanie
DUREE	De mars à octobre 2015
OBJECTIFS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Proposer une découverte sensible du territoire et découvrir un territoire sensible - Le territoire cité est ici territoire vécu.</li><li>• Attirer l'attention par une approche intime.</li><li>• Mettre à jour l'empreinte de l'homme sur ce territoire</li><li>• Donner à ceux qui font le territoire des outils leur permettant de s'interroger sur sa nature, d'affirmer ses identités et de le valoriser.</li></ul>
METHODOLOGIE	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cette approche globale d'une représentation des territoires, plus largement exprimé à travers une démarche intitulée « le paysage révélé » est développée depuis 2005 par le photographe et a donné lieu à de nombreux projets, expositions et publications.</li><li>• La création aborde le portrait sous un angle multiple et transversal, à l'image du territoire Européen. Chaque portrait est présenté sous la forme d'une série d'images, en diptyque, qui met en lumière le personnage, à la fois dans son espace de vie privée et (ou) dans son espace de travail - Les hommes et les femmes y sont montrés comme des paysages humains et avec un lien fort aux lieux et à leur raison d'exister dans ces lieux.</li><li>• La « mise en territoire » de chaque personnage, le place certes dans un contexte, mais prend le parti de l'entrée du paysage afin de partager la rencontre (temporelle, humaine et géographique) de façon sensible - On peut alors photographier le territoire et penser le paysage comme élément constitutif de notre quotidien, paysages humains, sociaux, historiques et géographiques, dans toute la mesure de leurs dimensions culturelles.</li><li>• Le choix et la rencontre des territoires et des personnages se fait après étude et écoute des acteurs concernés par la démarche. La photographie n'illustre pas, mais elle documente tout en gardant sa part artistique et intuitive.</li><li>• La production finale doit servir de support à des échanges, nouvelles rencontres, jeux de questions/réponses. Elle doit être un outil (entre art et science) à la poursuite des objectifs sus-cités.</li></ul>
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Ce travail s'est déroulé en plusieurs temps.</p> <p>Dans chacun des 5 pays partenaires, 3 professionnels œuvrant autour de notre projet commun (donc 15 au total) ont été photographiés sur le mode du portrait vivant.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Une consultation est lancée à chaque partenaire afin d'obtenir une liste de personnes en cohérence avec les spécificités de ces dits partenaires.</li><li>• L'artiste effectue un choix dans ces listes, afin d'obtenir, autant que faire se peut, la plus grande parité homme/femme la plus grande diversité (sans redondance donc) d'activités.</li><li>• Sur chaque lieu et lors de la rencontre avec chacune des 15 personnes à photographier, un temps d'entretien est mis en place.</li><li>• A la suite de cet entretien, le choix du lieu dans lequel réaliser le portrait ainsi que le choix du « paysage » - de la « mise en territoire » (seconde partie du diptyque - sont effectués.</li><li>• Une fois l'ensemble des portraits collationné, un 1<sup>er</sup> travail de sélection permet d'organiser plusieurs couples d'images (les diptyques) par personnage.</li><li>• Une 2<sup>nd</sup>e sélection organise la cohérence des 15 couples de portraits entre eux.</li><li>• Le travail est exposé (diffusé, sur le web, dans un lieu physique, etc ...)</li><li>• Une demande de retour sur le travail, par un questionnaire, est envoyée à un public cible.</li></ul>
RESULTATS	<p>La rencontre de ces 15 personnes et par extension, de contacts y étant associés, a permis d'ouvrir et de diffuser le projet « des écrits aux écrans » à d'autres publics. L'entrée du sensible a sollicité les publics récepteurs des images, d'une façon différente, appelant aussi des questionnements objets d'échanges.</p> <p>Associant chaque pays partenaire, cette vision globale permet d'entrer dans le sujet du projet dans sa dimension transnationale.</p>
EVALUATION	<p>La curiosité suscitée par les choix des images, les questionnements qui peuvent en naître en matière de représentation. Une certaine pédagogie de la lecture des images et du processus de choix en cohérence avec des objectifs. Une diffusion privilégiée de l'information par le médium photographique.</p>
NOTES	Travail conçu et réalisé par Jean Belvisi, auteur photographe, à travers l'association mémoire à Lire, territoire à l'Ecoute.





# ATELIER ARTISTIQUE 5





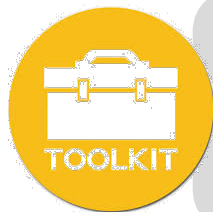
FICHE OUTIL N°6	SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION
TITRE	<b>RESIDENCE ARTISTIQUE :</b> <b>« Les Hommes-Livres » LIVRE GEANT</b> Livre accordéon de 10m de long x 1m de haut
REALISATION	Salle banalisée pour création plastique temporaire avec un point d'eau à proximité. Peut être une salle de médiathèque exposée au public ou une salle polyvalente. La résidence de Bernard Vanmalle, calligraphe et poète, a eu lieu du 22 au 26 Juin 2015 dans la ville de Pelplin en Pologne, auprès de différents publics scolaires dans la médiathèque municipale. Le Livre a été exposée au Lycée de Pelplin puis au musée diocésain.
DUREE	1 mois de conception l'artiste seul, 5 jours de réalisation avec le concours de lycéens
OBJECTIFS	Créer une œuvre qui illustre les plaisirs de la lecture profonde dans un contexte de mutation numérique. Le caractère géant du livre permet de marquer les esprits et de transformer un support de lecture en œuvre aux dimensions symboliques. Faire participer des lycéens à une création contemporaine sur le thème du livre et dans le cadre d'un projet européen.
METHODOLOGIE	Un lieu culturel comme une médiathèque, un lycée, un centre culturel peuvent proposer une création contemporaine qui explore plastiquement la place du livre dans notre société. Dans ce projet
MATERIEL	Rouleaux, encre de chine, 10 cartons plumes, cartons d'emballage, stylos blancs, colle, chutes de cuir de reliure, marqueurs posca blanc, feuilles d'arbres séchées, encre dorée, brosse à dents, essuie tout, stylos calligraphie
LE PROCESSUS PAS A PAS	1 mois de conception : l'artiste seul dans son atelier en France a réalisé des maquettes au 1/20 <sup>ème</sup> puis 1/50 <sup>ème</sup> du livre. Il a collecté le matériel nécessaire puis expédié en Pologne. 5 jours de réalisation avec le concours de lycéens et d'enseignants du lycée de Pelplin en Pologne : deux enseignants et 6 lycéens. L'intervenant a coordonné la réalisation de 10 panneaux de 1mx1m en suivant les étapes suivantes : encrage des panneaux à l'encre de chine, dessins des motifs, collages de, calligraphie. La création a été publique toute la semaine du 22 au 26 Juin 2015 (passage de classes, de curieux, de lecteurs, de personnalités,...) Le livre géant a été exposé pour la fête de fin d'année du lycée en présence du personnel et des élèves, puis au musée diocésain pour une rencontre annuelle Affichage ville important + Interview radio Pelplin
RESULTATS	Les apprenants arriveront à calligraphier leur prénom au bout de l'atelier. Ils auront eu une perspective de ce domaine culturel en lien avec l'art mais aussi l'histoire et les grandes cultures de l'écrit.
EVALUATION	Satisfaction de l'apprenant. Réalisation correcte d'un prénom. La performance a fortement marqué le public jeune et permis une vraie création collaborative avec les lycéens et leur encadrement. L'objet fini a séduit les adultes, les notables du village.
NOTES	Cette résidence a été menée par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent.



# ATELIER ARTISTIQUE 6



<b>FICHE OUTIL N°7</b>	<b>SERIE ATELIER ARTISTIQUE et PROCESSUS DE CREATION</b>
<b>TITRE</b>	<b>RESIDENCE ARTISTIQUE : LE POEME NUMERIQUE</b>
<b>REALISATION</b>	<p>Titre : Portrait chinois. Durée : 4mn 40s</p> <p>La création faite par plusieurs personnes différentes est le résultat d'une circulation qui nécessite plusieurs semaines. La présentation du poème numérique nécessite une surface de projection comme un mur blanc pour une image d'au moins 2 mètres sur 2.</p> <p>La résidence des créateurs du poème numérique a eu lieu du 14 au 18 Septembre 2015 dans la Maison du livre de Bruxelles, Le poème numérique a été projeté toute la semaine dans la grande salle d'exposition de la maison du livre. Il est intégralement visible sur le site du projet : <a href="http://www.scriptanumerica.eu">www.scriptanumerica.eu</a> dans la partie « les actions en photos ».</p>
	
<b>DUREE</b>	3 mois de conception avec une circulation de l'information entre les cinq artistes participants : Poème : Albertine Benedetto / Scénario : Bernard Vanmalle / Typographie : Quentin Caillaud Bande sonore : Mehdi Kernachi / Design graphique : Estelle Vanmalle
<b>OBJECTIFS</b>	Créer une œuvre qui illustre les possibilités artistiques du numérique en se basant sur des traditions établies. Créer une œuvre collaborative à distance.
<b>METHODOLOGIE</b>	<p>Le travail a été collaboratif : ce n'est pas l'œuvre d'une personne mais d'un collectif et chacun a apporté sa compétence et sa sensibilité. Les choix esthétiques ont été réalisés à toutes les étapes du projet dans un dialogue permanent.</p> <p>La projection insistait sur le confort du spectateur : flyer avec le texte à disposition, fauteuil, bel endroit isolé, pour favoriser une lecture profonde.</p> <p>Sur l'œuvre : les éléments plastiques structurant la dynamique d'exposition de l'écriture se limitent pour l'essentiel à un vocabulaire d'une extrême simplicité : une ligne droite ou courbe, trait de plume ou de pinceau d'épaisseur variable, et des taches d'encre noire. Il ne s'agit pas tant d'illustrer ce que le texte dit, par une redondance iconique, mais de rendre visible et sensible, par le jeu des signes, le mouvement d'émergence du sens. Se hissant du bas vers le haut de l'écran, des mots cerclés d'une ligne de crête se font montagne ; désagrégée par la chute des caractères qui la composent, une autre phrase s'effrite comme une dune de sable :</p> <p style="text-align: center;">Pourtant il est plus solide que la pierre des montagnes // qui s'effrite sous le pied // plus ferme que la dune qui glisse sous la langue du vent (...)</p> <p>Le texte initial se réfère à un calligraphe chinois pour en dessiner le portrait. Le paradoxe est qu'au terme de son déploiement visuel, la référence semble s'être déplacée pour désigner le processus même qui a fait surgir le poème sous nos yeux. La musique participe elle aussi à la structuration du sens. Nous avons donc affaire à une œuvre polysémiotique et multisensorielle. Détaché de son support papier, le poème renoue de cette manière avec la dimension auditive qui lui était consubstantielle au Moyen-Age dans la bouche des trouvères et troubadours, en même temps qu'il trouvait des supports de diffusion davantage pérennes dans des manuscrits plus ou moins richement enluminés.</p> <p>C'est d'une lumière nouvelle que s'éclairent à présent les textes, dans l'environnement numérique contemporain. De l'Orient à l'Occident, le poème numérique « Portrait chinois » contribue à jeter un pont entre les traditions culturelles les mieux établies et un monde virtuel dont presque tout reste à explorer. En matière de poésie comme en de multiples autres domaines, la technologie élargit le champ des possibles.</p>
	
<b>MATERIEL</b>	Salle avec mur blanc, ordinateur, vidéo projecteur.
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	<p>La première étape a été l'écriture d'un poème en prose par A. Benedetto bâti sur une énigme ce qui permet de créer une sorte de suspense. Ce poème inspiré d'une photographie est descriptif.</p> <p>Ensuite B. Vanmalle a imaginé un scénario pour mettre en scène le texte du poème et a réalisé des encres pour l'illustrer.</p> <p>Trois étudiants en art appliqué, Quenti, Mehdi, Estelle, ont inventé une typographie, une bande sonore et un design général pour le transformer en vidéo d'art.</p> <p>Lors de la projection, le poème sur papier a été donné aux spectateurs avec la possibilité de le lire avant ou après.</p>
<b>RESULTATS</b>	Les spectateurs ont trouvé que ce poème numérique permettait d'entrer facilement dans la poésie ce qui est moins le cas du texte sur papier. Il a des vertus pédagogiques.
<b>EVALUATION</b>	Intérêt des spectateurs
<b>NOTES</b>	Cette résidence a été menée par Bernard Vanmalle pour l'association Les Ailes du Vent.



# ATELIER ARTISTIQUE 7



<b>FICHE OUTIL N°8</b>	<b>SERIE ATELIERS ARTISTIQUES</b>
<b>TITRE</b>	<b>ATELIER D'ART POUR APPRENANTS EN ALPHA</b>
<b>REALISATION</b>	Salle préparée pour arts plastiques (tables avec nappes, chaises, point d'eau à proximité) Un groupe d'une douzaine de personnes
<b>DUREE</b>	2h30
<b>OBJECTIFS</b>	Découverte de l'expression artistique pour un public analphabète en cours d'apprentissage dans une association locale.
<b>METHODOLOGIE</b>	 <p>La méthodologie employée pour un atelier d'initiation à l'art est une pédagogie ouverte et créative, très à l'écoute des émotions qui se font jour et des demandes des apprenants. Partir du niveau des apprenants et les aider à acquérir des savoirs faire en suivant leur zone proximale de développement. Pour cet atelier la particularité est de susciter des émotions par la mise à disposition de couleurs, d'outils et par un enchaînement musical pour susciter des émotions et le besoin de s'exprimer.</p> <p>La méthodologie active fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, basée sur un apprentissage tout au long de la vie.</p>
<b>MATERIEL</b>	Grand choix de couleurs : encres, tubes gouaches, pinceaux, rouleaux, stylos calligraphiques, plumes diverses, brosses à dents, chiffons, godets, eau, Grandes feuilles A3 brouillon, papier dessin, grands cartons de récupération pour supports finals, photocopies modèles de dessins,...
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	 <p>Le groupe arrive, présentation des participants, accueil chaleureux, boissons et petits gâteaux pour détendre l'atmosphère.</p> <p>Visite d'une exposition jointe d'œuvres de l'animateur. Par exemple le livre géant.</p> <p>Présentation des supports et du matériel. Présentation de la musique et démonstration de tracés en musique, en suivant le rythme de la musique.</p> <p>Création avec comme consigne le mouvement inspiré de la musique. Observation parallèle de l'animateur pour accompagner les personnes mises en difficulté par la liberté accordée. Certaines personnes vont d'abord faire une première création conventionnelle puis découvrir la possibilité de faire autrement en voyant les autres agir. Des émotions fortes peuvent surgir au bout d'une heure. Accompagnement également sur le plan artistique, conseils de construction, de choix à effectuer. Certaines personnes s'associent par moments pour faire ensemble. Une fois le travail achevé, le groupe se réunit, prend une boisson et chacun présentera son intention au groupe ce qui permet à chacun d'entrer dans l'œuvre de l'autre. On filme, on prend des notes sur ce qui se dit qui servira de légende aux images des œuvres.</p>
<b>RESULTATS</b>	Le groupe s'implique fortement et saisit la liberté donnée pour exprimer des émotions qui n'intéressent pas les autres d'habitude.
<b>EVALUATION</b>	L'intérêt et le plaisir éprouvés lors de cette découverte. La qualité de la réalisation des apprenants.
<b>NOTES</b>	Cette fiche a été créée par Bernard Vanmalle, calligraphe professionnel, pour l'association Les Ailes du Vent



# ATELIER ARTISTIQUE 8



FICHE OUTIL N°9	SERIE ATELIERS ARTISTIQUES
<b>TITRE</b>	<b>ATELIER CALLIGRAPHIE LATINE</b>
<b>REALISATION</b>	Salle préparée pour arts plastiques (tables avec nappes, chaises, point d'eau à proximité)
<b>DUREE</b>	1h30/2h
<b>OBJECTIFS</b>	Savoir calligraphier un prénom. Découvrir un univers artistique par une initiation artistique et historique sur la calligraphie latine. Découvrir le lien entre écriture et art, différencier la calligraphie de l'écriture cursive.
<b>METHODOLOGIE</b>	La méthodologie employée pour un atelier calligraphie est une pédagogie ouverte et créative. Partir du niveau des apprenants et les aider à acquérir des savoirs faire en suivant leur zone proximale de développement. La méthodologie active fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, basée sur un apprentissage tout au long de la vie.
<b>MATERIEL</b>	Calames (plumes en roseau), stylo parallel pen, godets encres et eau, papier brouillon, papier dessin, photocopies modèles
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	Les personnes sont assises autour d'une table ainsi que l'animateur. En fonction du nombre on peut augmenter le nombre de tables. L'animateur commence par une démonstration de calligraphie en réalisant un prénom de l'assistance sous leurs yeux. Puis il présente le matériel et un petit historique de la calligraphie latine à distinguer d'autres traditions comme la calligraphie chinoise ou arabe. Puis chaque participant essaie les outils proposés en commençant par le stylo. Essai de graphisme libre. Puis première photocopie guidant les premiers traits et notamment pour découvrir les pleins et déliés. Enfin, un modèle d'alphabet est donné : par exemple un modèle d'alphabet gothique simplifié qui permet de s'initier à un modèle historique très différent des habitudes scolaires. Sur un papier dessin, réalisation d'un prénom ou d'un mot de son choix.
<b>RESULTATS</b>	Le groupe va se passionner pour un domaine culturel inconnu jusque là.
<b>EVALUATION</b>	L'intérêt et le plaisir éprouvés lors de cette découverte. La qualité de la réalisation emportée par les apprenants.
<b>NOTES</b>	Cette fiche a été créée par Bernard Vanmalle, calligraphe professionnel, pour l'association Les Ailes du Vent



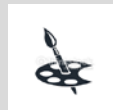
# ATELIER ARTISTIQUE 9



FICHE OUTIL N°10	SERIE ATELIERS ARTISTIQUES
TITRE	<b>ATELIER DECOUVERTE DU LIVRE D'ARTISTE</b>
REALISATION	Salle préparée pour arts plastiques (tables avec nappes, chaises, point d'eau à proximité)
DUREE	2h/2h30 x 4 ou 5 ateliers
OBJECTIFS	Savoir créer de ses mains un livre d'artiste de petites dimensions. Découvrir l'univers de la création de livres
METHODOLOGIE	<p>La méthodologie employée pour un atelier de livre d'artiste est une pédagogie créative et rigoureuse en même temps. Elle s'appuie sur les idées des stagiaires et essaie de leur donner les moyens de réaliser leur livre personnalisé.</p> <p>Partir du niveau des apprenants et les aider à acquérir des savoirs faire en suivant leur zone proximale de développement. La méthodologie active fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, basée sur un apprentissage tout au long de la vie.</p>
MATERIEL	Maquettes de livres en petit format, crayons, règles, feutres, stylo de calligraphie, plumes, encres, eau, papier photocopie, papier dessin, chutes de réalisations diverses, ciseaux, massicot, ...
LE PROCESSUS PAS A PAS	<p>Les personnes sont réparties autour de différentes tables par deux ou trois et peuvent développer des projets d'ambitions variables en fonction du nombre d'ateliers où elles comptent venir. L'atelier a été créé dans une médiathèque ce qui a permis de préparer divers ouvrages donnant des exemples de livres d'artiste.</p> <p>L'animateur montre les maquettes de livres en réalisant un pliage à partir d'une seule feuille. Chacun est invité à réaliser son premier pliage de livre.</p> <p>Il existe une dizaine de modèles à suivre selon son goût.</p> <p>Puis l'idée vient après avoir créé le livre blanc. Selon sa forme, le contenu prend du sens. Par exemple, un pliage qui ménage des surprises en soulevant des pans de papier pourra contenir des phrases différentes.</p> <p>Dans un deuxième temps, différents supports de création sont présentés : cagette, cartons plumes, cartons de récupération, livres à découper, pour aborder la notion de couverture et de feuillets. En parallèle, un temps d'atelier d'écriture de poème et de traits calligraphiés donnera davantage de matière au contenu.</p> <p>Enfin, la création de papiers encrés librement par taches et essuyages accentue le caractère artistique et personnel du livre.</p>
RESULTATS	<p>Plusieurs objets livres très différents surgissent tant des mains d'enfants que de personnes d'un certain âge : livre en forme de lunettes géantes, en forme de drapeau, avec des lettres en relief, des textes en boîte, par pliages successifs,...</p> <p>Le groupe passionne pour un domaine culturel inconnu jusque-là.</p> <p>Un esprit de coopération intergénérationnel se crée au fil des ateliers, dans le plaisir partagé de la création.</p>
EVALUATION	<p>L'intérêt et le plaisir éprouvés lors de cette découverte.</p> <p>La qualité des réalisations présentées en exposition puis emportées par les apprenants.</p>
NOTES	<p>Ce projet a été initié et coordonné par Véronique Pugliese Bibliothécaire responsable du Département Hors les murs de la médiathèque de Saint-Raphaël, conçu et animé par L'artiste calligraphe BVMalle, avec la participation de Fatiha Fellague responsable de la bibliothèque-annexe de l'Aspé.</p> <p>Cette fiche a été créée par Bernard Vanmalle, calligraphe professionnel, pour l'association Les Ailes du Vent</p>



# ATELIER ARTISTIQUE 10



FICHE OUTIL N°11	SERIE ATELIERS ARTISTIQUES
<b>TITRE</b>	<b>ATELIER ECOLO : FABRICATION D'ENCRE VEGETALES</b>
<b>REALISATION</b>	Salle préparée pour arts plastiques (tables avec nappes, chaises, point d'eau à proximité)
<b>DUREE</b>	1h30/2h
<b>OBJECTIFS</b>	Savoir fabriquer deux encres végétales. L'utiliser pour calligraphier son prénom. Etre sensibilisé au développement durable dans le cadre d'un métier d'art. Découvrir des matériaux naturels, leur utilisation dans un cadre artistique. Savoir en retrouver certains dans l'environnement proche : reconnaître les plantes.
<b>METHODOLOGIE</b>	La méthodologie employée pour l'atelier d'encres végétales est une pédagogie ouverte et créative. Le caractère ludique et simple de l'atelier permet de le réaliser avec tous les âges et notamment des enfants. Partir du niveau des apprenants et les aider à acquérir des savoirs faire en suivant leur zone proximale de développement. La méthodologie active fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, basée sur un apprentissage tout au long de la vie.
<b>MATERIEL</b>	Sachets de poudres par encres, plaque électrique, deux petites casseroles, filtres à café, petits pots de verre vides avec couvercle (deux par personne pour emporter), Calames (plumes en roseau), papier brouillon, papier dessin, photocopies modèles calligraphie.
<b>LE PROCESSUS PAS A PAS</b>	Les personnes sont assises autour d'une table ainsi que l'animateur. En fonction du nombre on peut augmenter le nombre de tables. L'animateur commence par une démonstration de calligraphie en réalisant un prénom de l'assistance sous leurs yeux. Puis il présente le matériel et un petit historique de la calligraphie latine à distinguer d'autres traditions comme la calligraphie chinoise ou arabe. Puis chaque participant essaie les outils proposés en commençant par le stylo. Essai de graphisme libre. Puis première photocopie guidant les premiers traits et notamment pour découvrir les pleins et déliés. Enfin, un modèle d'alphabet est donné : par exemple un modèle d'alphabet gothique simplifié qui permet de s'initier à un modèle historique très différent des habitudes scolaires. Sur un papier dessin, réalisation d'un prénom ou d'un mot de son choix.
<b>RESULTATS</b>	Le groupe va se passionner pour un domaine culturel inconnu jusque-là et notamment l'apparition de couleurs vives obtenues avec des plantes parfois présentes dans l'environnement proche. Chaque participant pourra emporter deux encres en pot pour les utiliser chez lui.
<b>EVALUATION</b>	L'intérêt et le plaisir éprouvés lors de cette découverte. La qualité de la réalisation emportée par les apprenants.





# ATELIER ARTISTIQUE 11



FICHE OUTIL N°12	SERIE ATELIERS ARTISTIQUES
TITRE	<b>ATELIER L'ART POUR LES NULS !</b>
REALISATION	Salle préparée pour arts plastiques (tables avec nappes, chaises, point d'eau à proximité)
DUREE	1h30/2h
OBJECTIFS	dédramatiser la création artistique en l'abordant d'une façon simple, progressive et originale.  Découvrir l'art du trait par la technique du Zentangle. Développer une meilleure image de soi.
METHODOLOGIE	La méthodologie employée pour l'atelier L'art pour les nuls est une pédagogie ouverte et créative. Le caractère ludique et simple de l'atelier permet de le réaliser avec tous les âges et notamment des enfants. Partir du niveau des apprenants et les aider à acquérir des savoirs faire en suivant leur zone proximale de développement.  AU cours de cet atelier, l'apprenant pourra notamment découvrir l'erreur positive. Au rebours de l'éducation traditionnelle pour laquelle l'erreur est une faute, ici elle participe du processus créatif. Ce qui compte, c'est de tracer avec plaisir et de suivre la pente de la création. « Mon art a toujours suivi les pentes de mon plaisir » Jean Giono.  La méthodologie active fait référence au développement de l'être humain en tant que processus, sans considération d'âge, comme une évolution continue, basée sur un apprentissage tout au long de la vie.
MATERIEL	Carrés de papier dessins de 10x10 cm, différentes tailles de marqueurs noirs, modèles de motifs zentangles, règle.
LE PROCESSUS PAS A PAS	Les personnes sont assises autour d'une table ainsi que l'animateur. En fonction du nombre on peut augmenter le nombre de tables.  L'animateur commence par présenter la technique et les documents de modèles. Il procède à une démonstration de tracé zentangle en décomposant le processus du dessin. Puis il donne le matériel aux participants qui vont s'en emparer en développant leur propre chemin.
RESULTATS	Le groupe va se passionner pour un domaine culturel inconnu jusque-là et notamment l'apparition de motifs géométriques répétitifs et esthétiques.  Chaque participant pourra emporter sa réalisation chez lui.
EVALUATION	L'intérêt et le plaisir éprouvés lors de cette découverte. La qualité de la réalisation emportée par les apprenants.
NOTES	Cette fiche a été créée par Bernard Vanmalle, calligraphe professionnel, pour l'association Les Ailes du Vent

Dossier créé par



Avec le concours des partenaires du projet



Ce projet a été mené avec le soutien de la Commission Européenne. Les informations et opinions de cette publication sont celles des auteurs et ne reflètent pas nécessairement l'opinion officielle de l'Union Européenne. Aucune institution de l'Union Européenne ni aucun des organismes ou personnes agissant en son nom ne peut être tenu pour responsable de l'usage qui peut être fait des informations contenues dans cet ouvrage.

Inspiré du modèle

